

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Páneurópa a paraszt védelmében

A tengerentuli országok és az orosz szovjet mezőgazdaságának hallatlan fellendülése óta az európai mezőgazdasági termelés válságba jutott. És ennek a válságnak káros kihatásait Európa lakosságának uralkodó tömegű rétege, a parasztság sinyl meg ig-jobbban. Az európai paraszt már nem tud versenyezni a tengerentuli országok farm-gazdálkodóival, akik mérhetetlen területeket művelnek meg és azoknak óriási hozadéká-val döntő befolyást gyakorolnak az árak kialakulására. De ez még nem minden, a területek nagy része odaát szűz terület, tehát a termés sokszorosa az itt, évszázadok óta folytonosan művelt és kihasznált földek ter-mésének. Azonkívül a tengerentuli az idő-járásai viszonyok is kedvezőbbek és a tökéle-tesebb mezőgazdasági gépek révén minőség-ileg is kiválóbb gabonaműveket tudnak azok az államok piacra vetni. Szovjetorsz-országban hasonló a helyzet. Rengeteg szűz terület került megművelés alá, viszont a termés legnagyobb része fölött a köz rendel-kezik és dumping-áron adja el igen gyakran csak azért, hogy politikai célokból meg-kontremálja, zúzvarokat teremtsen a kapitalista államok mezőgazdasági piacán. Ez a konkurrencia egyre jobban megnyom-otítja, alássa az ugys sinylődő európai pa-rasztás életfeltételeit, sőt hovatovább el-mondhatjuk, hogy még a levegőt is elveszi tőlük, mert hiszen arra törekszik, hogy amit csak lehetséges, azt mindent itt adjon el és áruival elárasssa, szinte teljesen birtokba vegye Európa gazdasági piacait. A katasz-trófális következmények máris jelentkeznek. Visszament a termelés, félelmetes a munka-nélküliség, elszegényedik teljesen a nép és ennek a nyomorúságnak a hatásai a váro-sokban is mutatkoznak, ahol szembetűnően érezhető, hogy minden ország eredendő, életfenntartó osztálya a parasztság, már nem tud fogyasztani, mert ő maga is képtelen munkája eredményéhez illő áron termelvé-nyeit elhelyezni. Sem az autarchiás kísérle-tek, sem azok a próbálkozások, hogy vissz-a térjünk a szabad kereskedelem elvéhez, nem vezettek eddig semmi eredményre, nem sike-riült a krízist megszüntetni, a mezőgazdaság végzetes bajai tovább is fennállanak, sőt az a veszedelem fenyeget, hogy még vigasztala-nabbá fajul a helyzet. Ebben a reménytelen állapotban most a Páneurópai Unió kísérli meg, hogyan lehetne az európai mezőgazda-ság zsákutcájából megtalálni a szabadulást. Ez év szeptemberében lesz Bécsben az első páneurópai mezőgazdasági konferencia és erre a tanácskozássra már kész munkatervvel indulnak annak rendezői. Az első feltétel azonban az, hogy Európa egyetlen állama sem zárkózzék el annak hozandó határozatait elől. Ez annál is könnyebb, mert Európa ösz-szes államai résztvesznek ezen a tanácsko-záson és a tanácskozás egész Európa érde-keit fogja szolgálni a legőszietlenebbül, min-den részrehajlástól mentesen. Egy általános célkitűzés máris van Európa mezőgazdasági termékeinek megmentése és értékesítése szempontjából. És pedig a következő meg-oldást ajánlja a Páneurópai Unió. Minden európai állam fogyassza elsősorban maga, a saját mezőgazdasági termékeit. Ha további szükséglet mutatkozik, úgy minden állam csak európai államtól vásároljon. Végül csak legutolsó sorban engedje ki európai ál-lam mezőgazdasági szükségleteit tengeren-tuli, vagy a szovjet államokból. Természetes

Uj hadihajókat küldött Anglia a Földközi tengeri flottája erősítésére

Az angol kormánynak azt az elhatá-rozását, hogy Genfben a megtorló in-tézkedések megszüntetését fogja indít-ványozni, az angol ellenzék az alsóház ülésén erősen támadta és még további támadásokra készül.

Speers Sepas képviselő az alsó-ház indítványi könyvébe indítványt jegyzett be, amelyben azt kéri, hogy az alsóház helytelenítse a kormány állás-foglalását.

Javasolja, mondja ki az alsó-ház, hogy követeli az Olaszor-szág elleni rendszabályok to-vábbi fentartását és tagadjon meg Olaszországgal szemben Anglia minden hitelt. Parla-menti körökben úgy tudják, hogy ezt az indítványt nem is bocsátják tárgyalás alá.

A liberális párt az alsóház einöki iro-dájában nyilatkozatot nyújtott át, amelyben a kormánynak a megtorló in-tézkedések megszüntetésére vonatkozó elhatározását a legélesebben támadja. A nyilatkozat többek között ezeket mondja:

— Az egész ország a szankciók meg-szüntetésekor mélyeséges megalázást ér-zett és egyben felháborodott a kormány döntése fölött.

Amit a kormány cselekedett, nem egyéb, mint meghajolt a támadó előtt. A kormány el-árulta a Népszövetséget

Cselekedete egyáltalában nem egyeztet-hető össze a választási eredményekben visszatükröződő népakarattal.

Az angol ellenzéki pártok tegnap Anglia különböző részein népgyűléseket tartottak, amelyeken erősen támadták a kormány elhatározását. A népgyűlé-sek tartását ma folytatják. Feltűnést keltett Winston Churchill konzer-vatív párti politikusknak az ellenzékkel való szembehelyezkedése. Churchill be-szédet mondott, amelyben helyeselte a kormány állásfoglalását, mert azzal az országot megmentette egy esetleges há-borútól.

Erősen szembe fordult Lloyd George legutóbbi parlamenti

beszédével, amely szerinte tele van ellentmondásokkal.

Az angol kormány állásfoglalása — miként jelentettük — jó benyomást vál-tott ki nemcsak Franciaországban, ha-nem az érdekelt Olaszországban is. Az Oeuvre című párisi lap ezzel kapcsolato-san jelenti, hogy Mussolini, aki megelé-gedéssel fogadta Eden beszédét, az an-gol külügyminiszter szavaiban mégis ta-lált kifogásolni valót.

Ugyanis kifogásolta, hogy Eden szükségesnek tartja a Földközi tengeren nyújtott an-gol biztosítékok fentartását mindaddig, amíg az olasz-abesszin viszály végleges elin-tézést nem nyer.

Mint hogy pedig a Népszövetség ezzel a kérdéssel majd csak a szeptemberi ülés-szakon fog véglegesen végezni, addig a Földközi tengeren a helyzet változatlan marad. Olaszország erre való tekintettel egyelőre kénytelen megtagadni közre-működését a nemzetközi kérdésekben.

Londoni jelentés részben megcáfolja Mussolininek azt a véleményét, hogy a Földközi tengeren a helyzet változatlan marad. A helyzet annyiban változik, mert

Anglia éppen tegnap rendelte el, hogy a Földközi tengeri an-gol flotta növelésére négy to-vábbi nagy hadihajó és három cirkáló vonuljon oda. Ugyan-csak szaporítják a Földközi tengeren szolgálatot teljesítő angol repülőgépek számát is.

Genfi jelentés szerint az angol kor-mánynak az az elhatározása, hogy a megtorló intézkedések megszüntetését fogja javasolni, lényegesen megjavítja a helyzetet és könnyebbé teszi a Népszö-vetség munkáját is. Vége lesz a bizony-talanságnak, amelyet az a körülmény te-remtett, hogy a hatalmak igyekeztek a megtorló intézkedések abbahagyásáért a felelősséget egymásra tolni. Sokat fog-lalkoznak Edennek ama kijelentésével is, hogy Abessziniában jelenleg nincsen csá-szári kormány. Ebből arra következtet-nek, hogy valószínűleg kérdésessé válik

az is, vajjon Abessziniában ezek után a Né-p-szövetségben egyáltalán képviseltet-heti-e magát.

Sokat vitatják Genfben Eden-nek azt a kijelentését is, hogy a Népszövetség reformjára csak ösz-szel kerülhet a sor. Egyes ál-lamok aggodalommal tekintik a tervezett reform bizonyos ré-szeit.

Attól tartanak, hogy a hatalmak a Né-p-szövetség alapokmányának a megtorló intézkedésekre vonatkozó részét telje-sen megszüntetni, vagy legalább is gyen-gíteni igyekeznek. Ezt a kisállamok szempontjából hátrányosnak tekintik.

Amíg az angol kormányt a megtorlá-sok miatt az ellenzék a támadások pergő-tüzevel veszi körül, addig a kormány, igyekszik magának népszerűséget bizto-sítani olyan kijelentésekkel, hogy angol birtokból egy tenyérnyit sem enged át másnak. Ugyanis az utóbbi időben ismét-elter merültek fel olyan hírek, mintha Anglia hozzá akarna járulni a gyarma-tok új elosztásához és ezzel lehetővé te-gye egyes országok gyarmatigényeinek kielégítését. Ormsby-Gore angol gyar-matügyi miniszter, a lemondott Thomas utóda, tegnap egy lakomán igen harcias beszédet mondott.

Hangoztatta, hogy Anglia sem-miről nem mond le, ami az övé. Valótlán — mondotta — mint-ha Anglia Palesztinában szer-zett jogainak egy részét feladni szándékozik.

Valótlán, mintha Anglia le akarna mon-dani Tanganyikáról. Valótlán az, mintha Anglia Afrikában, vagy bárhol máshol levő gyarmatairól le akarna mondani. Sem szép szóért, sem pénzért, sem erő-szak áran Anglia egy jottányit sem en-ged a birtokából. Meg kell állapítanom azt is — fejezte be beszédét az angol gyarmatügyi miniszter —, hogy az an-gol uralom alatt álló népek nem is ki-jávnak maguknak más sorsot és telje-sen meg vannak elégedve a jelenlegi helyzettel.

ez csak az uralkodó vezérszempon-t. A konfe-rencia a legalaposabban meg fogja vitálni a mezőgazdaság minden ügyét-bajját, külön biz-ottságok foglalkoznak majd az állattenyésztés, a gypju, cukor, olaj és mindennemű termény kérdésével. Ugyancsak meg fogják vitálni azt is, milyen formákban volnának rendszeresíthetők mezőgazdasági és paraszt-kölcsönök. Rendkívül érdekes lesz ez a konfe-rencia már azért is, mert most történik meg először Európában, hogy nemzetközi parlament formájában figyelnek fel a pa-rasztra, arra az osztályra, amely mindenütt a legnépesebb és egyúttal a legőszibb fen-tartó rétege a köznek, az államiságnak. (—)

Lenszövések

a tengerre — a hegyekre

1937. évi nyár modelljei

Gyönyörű választék

GALLIA-nál

Timișoara

Bulev. Ferdinand No 7.
(Palace)

Megsemmisített mandátum

A múlt évi magyarországi képviselőválasztások során a nagybaracscai kerületben Teley József egypárti 18 szavazattal győzött Moyses János független kisgazdapárti fölött. Moyses a választást megtámadta azzal az indoklással, hogy eredetileg neki volt többsége, de utólag huszonhét szavazóját átírták Teley javára. A közigazgatási bíróság most tárgyalta a petíciót és a huszonhét szavazó eskü alatt vallotta, hogy szavazatát valóban Moyses Jánosra adta le. A közigazgatási bíróság ítéletében megsemmisítette Teley József mandátumát és a nagybaracscai kerület megválasztott képviselőjének Moyses Jánost jelentette ki. Ezenkívül kötelezte a bíróság Teley Józsefet kilencezeröttszáz pengő perköltség megfizetésére.

A nagy bucureștii sorsjegy-főelárusító

Campus & Bassa

amelynek

fiókja: Timișoara I., Bul. Regele Ferdinand
a Lloyd mellett van, már sok

milliónyereményt

fizetett ki.

Őn is nyerhet!

Őn is nyerhet!

Az 1. osztály huzása
július 15-én

Ezen osztály szerencse-számai már megérkeztek!

A villamosszék ácnnyékából menekült meg három órával a kivégzés előtt egy rablógyilkossággal vádolt amerikai

A Lindbergh-bébi gyilkosa, Haupmann a n n Bruno kivégzése után egy héttel később igen különös történet került napfényre, amely heteken át foglalkoztatta a newyorki lapokat. A lapok hosszas cikkekben írták meg a bíróság tévedését és ezzel kapcsolatban nem mulasztották azt sem, hogy Hauptmann ártatlanságát és a téves hűtlen ítéletet Hoffmann kormányzó fejére olvassák.

A trentoni fegyházban annak rendje és módja szerint

megtették a szükséges előkészületeket Haynes Valter kivégzésére, akit annak idején gyilkosság elkövetése miatt ítélték halálra.

Haynes ügyvédje váltig hangoztatta Haynes ártatlanságát, de a bíróság nem vette tekintetbe az enyhítő körülményeket és nem vette tekintetbe Haynes igazolását sem, amellyel azt igyekezett bebizonyítani, hogy a gyilkosság idején nem tartózkodott Ohio államban, még kevésbé a gyilkosság elkövetésének színhelyén Daytonban.

A daytoni gyilkosság annak idején nagy feltűnést keltett, mert hiszen

Dayton egyik legnépszerűbb kereskedőjét és annak feleségét gyilkolták meg

ismeretlen tettesek, akik — mikor a kereskedő lakását teljesen kifosztották — nem elégedtek meg a zsákmánnyal, hanem ház tulajdonosát és annak feleségét borzalmas módon megcsontították. Még maig sem sikerült megállapítani, hogy a rendőrség minek alapján tartóztatta le Haynest, mikor a gyilkosság idején, mint arra maga is megesküdött nem tartózkodott Daytonban.

A bíróság heteken át tárgyalta az ügyet és az ujjlenyomatok alapján Haynest halálra ítélte. Így került Haynes a trentoni fegyházba, ahol megismerkedett Hauptmannal és annak védőjével is. A fegyházban annak idején Hauptmann emondotta Haynesnek, hogy mennyire ártatlan és mennyire bizik felmentésében.

Mikor Trentonban Hauptmann kivégezték, Haynes teljesen összetört és hiába figyelmeztette ügyvédjét arra, hogy az ártatlanság bizonyítása mit sem használ, az ügyvéd volt az egyetlen

len, aki Haynest megnyugtanni igyekezett.

Az idő telt-múlt, rohamosan közeledett a kivégzés ideje, amikor váratlanul Newyork egyik külvárosában elfogtak egy gonosztevőt, aki társaival együtt egy newyorki bankot akart kifosztani. A gonosztevőknek nem sikerült a bankrablás, társaikat ott helyben letartóztatták, ő maga pedig elmenekült. A newyorki rendőrség nyomozást indított meg a tettes kézrekerítésére és a nyomozás sikerrel is járt, amennyiben a külváros zughelyiségeit végignyomozva, éjnek idején sikerült a bankrablót elfogni.

A rendőrség köreiben jól ismert gonosztevőt társaival együtt alaposan kivallatták és a vallomás során a bankrablók vezére elmondta, hogy jó néhány hónappal ezelőtt Daytonban járt, ahol ugyancsak több üzletet sikerült kifosztania. A vallomás után a rendőrség daktiloszkópusa ujjlenyomatot készített az egész társaságról és vezetőjéről és ekkor történt az a szerencsés eset, amelynek során a daktiloszkópus megállapította azt, hogy

a bankrabló ujjlenyomata minden fázisában Haynes ujjlenyomatával azonos.

A daktiloszkópus állítása szerint igen ritka eset, hogy két embernek azonos

ujjlenyomata legyen. A nyomozás természetesen több napot vett igénybe, de Haynes ügyvédje, aki a newyorki bankrablók elfogatásáról is értesült és egyben értesült a két ujjlenyomat végzetes hasonlóságáról is, kérte a daytoni bíróságot, hasson oda, hogy Haynes ügyét revízió alá vegyék és kérjék a trentoni fegyházigazgatóságot arra, hogy a kivégzést elnapolják. A trentoni fegyházigazgatósága, mint Hauptmann esetében is, nem volt hajlandó a kivégzés napját elhalasztani. Haynes ügyvédje repülőgépre szállt és először a newyorki, majd pedig onnan visszatérve, a daytoni rendőrségnél kieszközölte azt, hogy az elvetemült bankrablót szembesítsék vele, hogy — mint mondotta — ő maga hallgassa ki a daytoni gyilkosság ügyében. Az ügyvédnek több sikere volt, mint a rendőrség embereinek, amennyiben a bankrabló bevallotta azt, hogy társaival együtt ő követte el a daytoni gyilkosságot.

A trentoni fegyházban már csak három óra választotta el Haynest a villamosszék től.

A bankrabló vallomása alapján azonnal értesítették a trentoni fegyházigazgatóságát és így három órával a kivégzés előtt Haynes mint szabad ember hagyhatta el az állami fegyházat,

Belgium egész területére kihirdették az ostromállapotot az egyre fokozódó sztrájk következtében

Belgiumban a sztrájkmozgalom egyre nagyobb arányokat ölt. A kormány a rend fenntartása érdekében az egész ország területére kihirdette az ugynevezett kisebbfokú ostromállapotot. Ezzel akarják a nagyobbarányú tüntetéseket és zavargásokat lehetetlenné tenni. Bel-

giumban rendes körülmények között az ostromállapotot csakis a parlament hozzájárulása mellett lehet elrendelni. Az alkotmány értelmében azonban kivételesen a kormány a parlament nélkül is elrendelheti az ostromállapotot abban az esetben, ha azt a belső rend fenntartása

szükségessé teszi.

Brüsszelben tegnap a munkaadók és munkások megbízottai között nagy táncoskodás volt. Megvitatták azt az ideiglenes egyezséget, amelyet a hét elején a kormány közbejöttével kötöttek meg a szakszervezetekkel. Ennek több pontját minden ellenvetés nélkül elfogadták, egyes pontjai pedig jelentős vihart keltek. Így nem egyeztek meg a minimális munkabérekre vonatkozólag sem. Egyelőre nincsen semmi kilátás arra, hogy Belgiumban a helyzet javuljon.

Drága a posta a mellékbélyegek miatt

A posta bevételai az 1931. év óta állandóan esnek. Az okok kiderítésére megindult vizsgálat megállapította, hogy ennek magyarázata a különböző mellékbélyeg, amelyet a postai szállítmányokra alkalmazni kell. A postabélyeg a szállítási költség lerövidítésére szolgál és ez ellen a közönségnek nem is lehet kifogása. Azonban a postabélyegen kívül még kulturbélyeget, repülőbélyeget, statisztikai bélyeget, valamint jótékonyági bélyeget kell a különböző postai küldeményekre alkalmazni. Ez pedig a postát megrágrítja. Azért a közönség sokkal kevesebb levelet és képes levelezőlapot ír, mint azelőtt. Ezenkívül még arra is törekszik az így megrágrított tarifa miatt a közönség, hogy postai küldeményeit a posta megkerülésével más módon továbbítsa. 1931-ben Románia területén még egy millió darab képes levelezőlapot továbbított a posta, a különböző mellékbélyegek miatt azok száma a következő esztendőben már 600.000 darabra csökkent. A posta vezérgazgatósága most tervet dolgozott ki arra, hogy a sok mellékbélyeg — amely gyakran többbe kerül mint maga a postabélyeg — ne drágítsa többé a postát. A terv szerint a posta csak az esztendő bizonyos szakában drágul meg egy lelei és az így összegyűlt többletet azoknak a különböző alapoknak adják, amelyek érdekében a sok mellékbélyeget behozták. Hogyha ezt a tervet elfogadják, úgy megszűnik a különböző mellékbélyegek alkalmazása a postai küldeményeken.

A timisoarai román püspökség kérdésének megoldása. Megirtuk, hogy a város a timisoarai román püspökség kérdését úgy kívánja megoldani, hogy az aradi püspök évente hat hónapot Timisoarán töltsön. Magher Andrei dr. aradi püspök erre hajlandó és Cristea Miron patriárka, aki külföldre való utazása során egy napot városunkban töltött, Coman Augustin főpolgármester előtt kijelentette, hogy a tervbe beleegyeznek. A város püspöki rezidenciának azt az emeletes házat akarja átalakítani, amely a katolikus székesegyházzal szemben áll és amely jelenleg a nemzeti parsztpárt székhelye.

BUZIASI GYÓGYFÜRDŐ

Természetes, páratlan szénasavas, riuminális, vasas forrászivekkel. Bizos gyógyhatás és vérkeringési zavaroknál, szervi elhízások, éreimeszesedés, vesebaj, vérszegénység, izomszűz, hólyaggyulladás és kimerülés-s idegesség esetén.

Női betegség a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezőségek nyomán fellépett ideggyógy (L'bes) esetében a legjobb eredménnyel. Ivókurák, szakszerű orvosi kezelés. Kitűnő konyha. Elsőrangú szállóház. Diétás penziók mersekkelt árákkal.

Modern napfényes uszoda. A C.F.R. vonalain utazási kedvezmény. Állandó katonazene. Pausálkurák az „Európa“ utazási irodák útján. Fürdőidény május 15-től október 1-ig. Prospektust, felvilágosítást szívesen küld. Fűrdőigazgatóság Buzias, Bánát

Az elbocsátott postások és vasutasok érdekében újabb közbenjárás történt

A nemzetkisebbségi parlamenti tagok ismételten megjelentek már Franasovici közlekedésügyi miniszternél, akinek a kisebbségi postások és vasutasok tömeges elbocsátása miatt újabb emlékiratot nyújtottak át. Az elbocsátottak között, akik hiányos román nyelvismeretük miatt lettek alkalmatlannak a szolgálatra az elbocsátási rendelet szerint, nagy számmal vannak olyanok, akik évek előtt Bucurestiben szakvizsgájukat kitűnő eredménnyel tették

le. Az elbocsátottak helyzetét súlyosbítja az a körülmény is, hogy a nyugdíjpénztár csak azok részére folyósít nyugdíjakat, akiknek legalább huszonöt szolgálati évük van és ezek is csak a szolgálati korhatár elérése után kaphatják meg nyugdíjukat. Franasovici miniszter kijelentette, hogy ezt az ügyet saját hatáskörében nem intézheti el, azonban az emlékiratot a legközelebbi minisztertanács elé terjeszti.

Agyonlőtte magát a csehszlovák köztársaság egyik megalapítója, aki idegbeleleg volt

Prágában Stanek Károly volt miniszter, a csehszlovák köztársaság egyik megalapítója, agyonlőtte magát. Stanek hosszabb ideje betegeskedett és tegnap az egyik prágai szanatóriumba ment, ahol kezeltni akarta magát. Mivel megkérték, hogy keveset várjon, kilépett az egyik terraszra, ahol néhány száz főt és le sétált. Egyszerre revolverlövés dőreje zavarta meg a szanatórium csendjét. Amikor a szanatórium alkalmazottai kirohantak a terraszra, ott Stanek Károlyt holtan talál-

ták. A vizsgálat megállapította, hogy revolverral a szájába lőtt és a golyó, amely az agyat széttroncsolta, azonnali halált okozott. Az öngyilkosság oka kétségtelenül a politikus nagyfokú idegbetegségében keresendő. Stanek annak idején a Kramarz-kormányban viselt először miniszteri tárcát, amikor is a munkaügyi miniszteriumot vezette. Később postaügyi, majd földművelésügyi miniszter volt, egy időn keresztül miniszterelnök is volt. Legutóbb mint a csehszlovák kamara elnöke működött.

Tizenöt millió leit kapott Schmeling a néger boxfenomén legyőzéséért, de az óriási összegre a fiáncok rögtön rátették a kezüket

Jewyorkban, a Yankee-stadionban európai időszerűsítés szerint hajnali öt órakor 85.000 ember várta izgatottan a pillanatot, amikor Joe Louis, a nehézsúlyú ökölvívás néger világbajnoka, Max Schmelinggel, a két év előtti német világbajnokkal méri össze erejét. A küzdelem előtt a közönség körében olyan nagy volt az izgalom, hogy az egyik ökölvívó edző szívizélhűdést kapott és nyomban meghalt. Az emberek legtöbbször a néger ökölvívó 3:1 arányú győzelmét remélték és óriási összegekben kötötték fogadást.

Ilyen feszült hangulatban lépett a körbe a két ökölvívó. Az első menetben a néger hevesen támadott, míg Schmeling csak védekezett. A harmadik menetben Schmeling erősített és átvette Joe Louis iramát és a negyedik menetben már teljesen egyenrangú felek küzdöttek a szorítóban. Az ötödik menetben ismét Schmeling erősített, de a néger szívósan küzdött a német boxoló ellen, akit olyan erővel ütött szembe, hogy Schmeling szeme láthatóan megdagadt. A hatodik menetben ismét egyenrangú feleknek bizonyultak és így váltakozott a küzdelem a hetedik, nyolcadik, kilencedik és a tizedik menetben is, míg végül a tizenegyedik menetben Schmeling sorozatos ütésekért mért ellenfelére, aki egyik erősebb ütés következtében eszméletlenül terült el a földön. Hatalmas ordítás kíséretében a mérkőzést vezető bíró ekkor kiszámolta a néget és kihirdette, hogy a küzdelmet Schmeling nyerte meg. A győzelemért Schmeling egy vagyont kapott és jogot szerzett arra, hogy Jack Badcock ellen felvegye a küzdelmet a világbajnoki cím végső megszerzéséért. A győztes német ökölvívót Göbbels német propagandaügyi miniszter táviratlag üdvözölte.

Amilyen nagy örömet okozott a németek körében Schmeling győzelmé, olyan elkeseredést váltott ki Newyorkban a négernegyedben Joe Louis veresége. Az elkeseredett négerok a vereség miatt a newyorki fehérekre töltöttek ki bosszújukat, akiket súlyosan bántalmaztak az utcán. A négerok olyan agresszíven viselkedtek, hogy rendőrségi beavatkozás volt szükséges. A rendőrök kénytelenek voltak bajonettjeiket és revolverüket is használni a négerok ellen, akik közül egy meghalt, többen súlyosan megsebesültek.

Legújabb jelentés szerint Hitler Adolf birodalmi vezér Max Schmelinghez szintén üdvözlő táviratot intézett, feleségének, Anny Ondra filmszínésznőnek pedig virágcsokrot küldött. Schmelinghez Frick birodalmi belügyminiszter is küldött üdvözlő táviratot. Newyorki távirat arról számol be, hogy a Schmeling—Louis ökölvívómér-



Attetszó, finom és lenge!
...de vajjon színtartó-e?

Természetesen — ha mosáshoz Lux-ot használunk. A Lux enyhe habjában megbízhatunk. Lux ismét visszaadja a színek eredeti fényét, a ruhát ujja varázsolja.

CSAK AZ ISMERT KÉK DOBOZBAN VALÓDI

közös rendezői elégedetlenség a mérkőzésből befolyt összegekkel és kijelentették, hogy csalatkoztak reményükben. Az ökölvívóküzdelem alkalmával 500 ezer dollár volt a jövedelem, amelyből 250.000 dollárt a boxmérkőzés rendezőinek kifizetésére és a különböző kiadások fedezésére fordították, míg a másik 250.000 dollárt megosztották Schmeling és Louis között, akik eszerint egyenkint 125.000 dollárt kaptak a mérkőzésért. Ez leibe átszámítva több mint 15 millió leit tesz ki. Amint az amerikai pénzügyigazgatóság tudomást szerzett arról, hogy Schmeling milyen hatalmas összeg birtokába jutott, a pénzügyigazgatóság emberei nyomban megjelentek a boxolónál és felszólították, hogy úgy a multban, mint most Amerikában megtartott boxmérkőzése után azonnal fizessen le 40.000 dollárt.

Lelkes családi ünnepet ül jövő vasárnap a Magyar Párt bánási tagozata

Bensőséges családi ünnepre készül a Bánási magyarsága. Ez a nagy családi ünnep, amelynek megtartását jövő vasárnapra, június 28-ra tűzték ki, az Országos Magyar Párt bánási tagozatának, valamint a Bánási Magyar Gazdasági Egyesületnek évi közgyűlése, továbbá ezen két alakulatnak a Magyar Nőegylet, a Magyar Leányegylet és a magyar dalegyesületek közreműködésével tartandó nagy népnépele.

Délelőtt kilenc órakor kezdődik a Magyar Ház disztermében a Magyar Párt bánási tagozatának évi közgyűlése, amelyen az országos elnökség és a magyar parlamenti csoport kiküldöttjei is

résztesznek. Az elnöki megnyitó után, amelyet Jakabffy Elemér dr. tart, következnek a főtítkári és pénztárosi jelentések. Azután sor kerül az általános tisztújításra. Négy esztendőre választják meg az elnökséget, az elnöki tanácsot, valamint az intézőbizottságot. A választás után szólalnak fel az országos elnökség és a parlamenti csoport kiküldöttjei, valamint a vidéki tagozatok megbízottjai. Végül tárgyalják az esetleges indítványokat. A közgyűlésen tanácskozási és szavazati joggal csak az intézőbizottság tagjai bírnak, akik névre szóló meghívót kapnak. Hallgatónak azonban minden magyarpárti tagot szí-

vesen látnak.

Délután négy órakor ugyancsak a Magyar Ház disztermében kezdődik a Bánási Magyar Gazdasági Egyesület közgyűlése, amelyen megejtik a tisztújítást és megtárgyalják a gazdaközönöség érdeklő fontos kérdéseket. Ezen a közgyűlésen az Erdélyi Magyar Gazdasági egyesület országos vezetői közül résztvesznek Szász Pál dr. elnök, Török Bálint főtítkári, Telegdy László és mások, akik érdekes előadásokat tartanak a közgyűlésen.

A nagy magyar népnépele színhelye a II. kerületi sörgyári vendéglő nagy kerthelyisége lesz. Ott gyülekezik Timisoara és az egész Bánáság magyarsága. A bánási magyarlakta falvak csoportosan vesznek részt a népnépelepen, amelyen ezerféle szórakozás várja a közönséget. A sokfajta népmulatság között ezuttal mutatják be először a városunkban élő székelyek nemzeti táncait, a csürdögölőt, a verbunkost, a rekrutatáncot és a golyatáncot. A muzsikáról három zenekar gondskodik. A sörgyár udvarán levő színpadon előadást tartanak. A népnépele reggelig tartó tánemulatsággal ér véget, amelyet az ifjusági szakosztály rendez. A beléptidij személyenként a népnépelelyre tíz lei. A jövedelmet kulturális és jótékonycélra fordítják. Erre való tekintettel kötelessége minden bánási magyarnak a megjelenés, hogy az méltó megnyilvánulása legyen a bánási magyarság testvéries összetartásának.

Lucaefarul. A Cosma Aurel dr. képviselő szerkesztésében és kiadásában megjelenő Lucaefarul című havi folyóirat legutolsó száma most hagyta el a sajtót. A másfél esztendő óta megjelenő folyóirat magas színvonalon áll és ezt az előkelő színvonalat mostani száma is bizonyítja. A benne közölt cikkek, novellák, versek és különböző közlemények mind avatott tollu embereket vallanak szerzőjüknek. A lap szövegét szép illusztrációk is emelik értékben. A címlapot Bogdan Catul vándorló dézsakészítője ékesíti.

HIREK

Patikák éjszaka szolgálata

Junius 23-tól junius 28-ig városunkban a következő gyógyszerházak tartanak éjszakai szolgálatot:

Az I. kerületben a Mercy-utcában levő Weisz-gyógyszertár.

A II. kerületben a 3 Crai-utcában levő Schul-gyógyszertár.

A III. kerületben az Odobescu-utcában levő Keller-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Bratianu-utcában levő Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Kóváry—Chioreanul, Fratelián pedig Panajoth Ernő gyógyszerháza állandó éjszakai szolgálatot tart.

Megérkezett a nyár

a mai nap reggelén. Tudniillik hivatalosan érkezett meg, amint azt a csillagászok előre bejelentették a naptárban. Juni 21 a nyár kezdete. Így mondja ezt a naptár. Egy kis mélabuval vesszük ezt tudomásul. A nyár, amelyről még nemrég retgettünk, hogy hideg lesz, forróságával már itt van egy hét óta. Reméljük, hogy itt is marad még legalább szeptember 21-ig, ameddig hivatalosan tartania kell. Ami busítólag hat, az más. A mai napig egyebet sem tettünk, csak egyre örvendeztünk azon, hogy a nappal hosszabbodik. Ma aztán itt van az esztendő leghosszabb nappala és legkurtabb éjjele. Mától kezdve aztán, ha eleinte lassan is, de megindul a nappal rövidülése és az éjjel hosszabbodása. Ez az, amit bizonyos mélabuval vesszünk tudomásul. A nappalok rövidülése félreérthetetlenül figyelmeztet minket arra, hogy — bárha még jó ideig tart a meleg — mégis lassan, de feltartózatlanul közeledik felénk az ősz és nyomában a dermesztő tél. Ez a mai nap intés: emberek, készüljétek a télre. Lássátok el magokat a téli fával, téli ruhával, téli élelemmel idejében. Ez pedig mind gondot okoz. Mert a beszerzés pénzzel jár. Sok pénzzel. Honnan vegyünk azt a mai szükség időben? Ez a kérdés az úrnak, amely belevegyül az örömbe, amellyel tulajdonképpen a ma megérkezett nyarat fogadjunk kell.

— Titulescu elutazott a Dardanellakonferenciára. A svájci Montreuxben hétfőn kezdődik meg a Dardanellakonferencia. Titulescu külügyminiszter, aki az értekezleten szintén részt vesz, tegnap délelőtt utazott el Montreuxbe.

— A nemzeti parasztpárt népgyűlése Satumaren. Satumaren ma a nemzeti parasztpárt tömeggyűlést tart, amelyen Mihailache pártelnök és Maniu is részt vesznek. Mindkét politikus nagy horderejű politikai kijelentéseket tesz. A Curentul szerint a környékből kétszáz ezer ember vonul fel a mai gyűlésre.

— Meghalt Wekerle Sándor özvegye. Budapesten tegnap délelőtt nyolcvan esztendőskorán meghalt Wekerle Sándorné, néhai Wekerle Sándor dr., Magyarország egykori miniszterelnökének és nagy pénzügyminiszternek özvegye. Az agg urinő a háború előtt gyakran fordult meg a Bánságban és sokat időzött clopodiai birtokán.

— Peyer Károly kizárását felfüggesztették. Budapestről jelentik, hogy a magyar képviselőház tegnap tartotta a nyári szünet előtt utolsó ülését. Megválasztották az új harminchármas bizottságot, ezenkívül több interpelláció is elhangzott. Sztranyavszky Sándor elnök indítványára a képviselőház megváltoztatta azt a régebbi határozatát, amelynek alapján Peyer Károly szocialista képviselőt harminc napra kizárta az ülésekről. Ebből különben is húsznapra már elült és csak négy nap van hátra. A nyáron Budapesten ülésezik az interparlamentáris konferencia és ezen Peyer nem vehetne részt, ha a felfüggesztés a nyári szünet miatt csak ősszel érne véget. A képviselőház az elnök javaslatához hozzájárult.

A leopárd-emberek három hét alatt harmincnyolc benschülöttet gyilkoltak meg és husukat nyersen megették

Az afrikai belga Kongo-gyarmaton az utóbbi időben egyre-másra történtek véres gyilkosságok. Sok gyilkosságot egyáltalában nem is sikerült kideríteni, csak abból gyanították, hogy azok megtörténtek, mert egy csomó benschülött nyomtanul elfűnt. A belga hatóságok megindították a szigorú nyomozást és akkor kiderült, hogy a gyilkosságokat az ugynevezett leopárd-emberek követik el. A leopárd-emberek egy titkos szövetség tagjai közé tartoznak, akik fogadalmat tesznek, hogy vadállatias kegyetlenséggel gyilkosságokat követnek el.

A hatóságok nagyszámú katonaságot mozgósítottak és így sikerült hat leopárd-embert letartóztatni. Ezek a bíróság előtt büszkén vallották be, hogy három hét alatt nem kevesebb mint harmincnyolc benschülöttet gyilkoltak meg. Aldozataikat a leopárd-emberek titkos találkozó helyére vitték, ahol titokzatos szertartások között darabokra vagdalták és aztán nyersen megették azokat. Egy ilyen titkos találkozó helyet sikerült a katonáknak felfedezni s ott rengeteg emberi csontot találtak.

A hat leopárd-embert a rögtönítélő bíróság halálra ítélte. A hat halálos ítéletet tegnap hajtották végre a kongói Stanleyville városban.

Ezüst rókák

legolcsóbban
beszerezhető

RUBIN szőrmeüzletében

IV., Bul. Berihelot 16
Tekintse meg ezüst rókában dús raktárunkat
vételkötelezettség nélkül

AZ OSZTRAK-NÉMET TÁRGYALÁSOK NEM SOK EREDMÉNYT ÉGERNEK. Párisban bécsi német nagykövét tegnap Berlinbe érkezett. Utazásának célja, hogy Hitler birodalmi vezérének jelentést tegyen az Ausztria és Németország közti együttműködés érdekében folytatott tárgyalásokról. Hír szerint az eddigi tárgyalásoknak nem sok az eredménye.

— Elhunyt főesperes. Nagykikindán ötvennyolc éves korában meghalt Brenner Frigyes katolikus főesperes. Brenner a megyénkbeli Cruceni községben született és 1901-ben Timisoarán részesült a papi felszentelésben. Nagykikindán 1915 óta működött.

* Dr. Bresztovszky Emil gyakorló orvos, hosszú külföldi tanulmányutja után Timisoarára telepedett le az I. kerületi Eugen de Savoya-utca 13. szám alatt. Rendel délelőtt 9—11 és délután 4—5 között belső bajok, női és gyermekbetegek részére.

— Robbanás Curie asszony laboratóriumában. Párisban tegnap Joliot-Curie asszonynak, a híres rádiumkutató tudósónak laboratóriumában robbanás történt, amikor éppen folyékony levegővel kísérleteztek. A robbanás alkalmával két fiatal vegyész volt a laboratóriumban, azonban egyiknek sem történt baja.

— Fogházra ítélték becsületsértésért a jugoszláv régénstanács póttagját. A belgrádi járásbíró tegnap három havi fogházra és hatszáz dinár pénzbüntetésre ítélte Benjamin Jovan szenátort, a jugoszláv régénstanács póttagját. A szenátort Wilder volt államtitkár, horvát politikus jelentette fel becsületsértésért. A járásbíró megállapította, hogy a becsületsértés valóban megtörtént és ezen az alapon hozta meg ítéletét, amelynek végrehajtását azonban felfüggesztette.

8 napig

mélyen leszállított áron dobjuk piacra
válogatott nyári árúinkat

Néparuház Timisoara I, Pfa Unirii 13

Püspökfürdő

(Băile Episcopesti)

Oradea mellett

600 év óta használják eredménnyel 42° C kénas rádiumos hőforrásait rheuma, köszvény, csusz, ischiás, valamint női bajok ellen

Izapfürdő

iszapakkolások. Villany-, szén-savfürdők szakorvos felügyelete mellett

I. o. teljes penzió, szálloda, 3-szori étel-szerelési étkezés, gyógy- vagy hullámfürdő

Junius és szeptember 180 lei naponta
Juli és augusztus 200 lei naponta

II. oszt. penzió 125 lei naponta
Gyermekpenzió 12 évig 100 lei naponta

50 százalékos vasúti kedvezmény
visszatulajásnál

Elsőrangú tánczene

Kurszalomban minden este tánc

Orthodox kóser étterem

Románia egyetlen

hullámfürdője

— Tauber Richárd megnősült, Richárd Tauber, a világhírű osztrák

operaénekes tegnap Londonban feleségül vette Napier Diana színésznőt.

— Zsaroló álhirlapiról letartóztatása. A

craiovai rendőrség letartóztatta Visan

Marin craiovai illetőségű álhirlapírót. Visan

Marin megjelent Craiova-n a Filantropia kór-

házban, ahol P. Mihail néven mint az Ordinea és a Tempo című lap szerkesztője mutat-

kozott be Lempp Elena dr. kórházi főorvos-

nöknek, akit megzsarolt. Kihallgatása után a

zsaroló álhirlapírót átadják az ügyészség-

nek.

Modern takaréktűzhelyek



kiváló

minőségben

Allandó raktár

zománcozott

és fekete

tűzhelyekben

KÁLMAN DEZSŐ

speciális takaréktűzhelyüzem

Timisoara IV. ker., Bulev. Carol 40.

— Bolza Romulus városi főtitkár felügyeli ügye. Bolza Romulus városi számvetőségi főtitkár három hónap előtt fegyelmi bíróság elé utasították. Bolza ugyanis kijelentést tett, hogy a város ideiglenes bizottságának egyik tagja olyan egyéneket nevezett ki egyes városi üzemekhez, akikről előzetesen kisebb-nagyobb összegeket vett fel. Bolza Romulust akkor felfüggesztették állásától és a fegyelmi bíróság elé küldték. A fegyelmi bíróság Athanasiu törvényszéki tanácselnök elnökelete alatt most tartott ülésén Bolza Romulust husz napi hivatalvesztésre ítélte. Ez azt jelenti, hogy hivatalától való felfüggesztése, amely alatt járandóságait megkapta, megszűnt, de még további husz napig nem teljesíthet szolgálatot és erre az időre beszüntetik illetményeit is.

— Elbocsátott szakácsnő sztrichinnel megmérgezett egy hattagu családot. A csehszlovákiai Brtevo városkának szörnyű szenzációja van. A városka leggazdagabb emberét, J. Klopucka gyáros, feleségét és négy gyermekét haldokolva kórházba kellett szállítani. Közben két gyermek és az asszony meghaltak. A rendőrség megállapította, hogy a családot sztrichinnel megmérgezték. A mérget a felmondás alatt álló szakácsnő keverte be bosszúból az ételbe. A gyilkos szakácsnő megszökött.

A feloszlatott Tűzkeresztből új pártot szerveznek

Leon Blum kormánya engedett a népfront követelésének és feloszlatta a jobboldali katonai jellegű alakulatokat. A jobboldali sajtó emiatt erősen támadta a kormányt.

A jobboldali sajtó a kormányt az intézkedését elhibázott lépésnek és felesleges rendszabálynak tartja, melynek következményei még beláthatatlanok.

Ezzel szemben a baloldali újságok dicsérik a kormányt, amiért betartotta a jobboldali szervezetek feloszlására vonatkozó ígretét. A Populaire igen heves cikkben kijelenti, hogy a jobboldali szervezeteknek bármilyen burkolt formában való fentartását lehetetlenné fogják tenni és csírájában elfojtják az erre vonatkozó kísérleteket.

De La Roque ezredes, a Tűzkereszt-szövetség vezetője a szövetség feloszlására azzal válaszolt, hogy hozzákezdett egy új szocialista párt megszervezésének.

Az új párt célja lesz, hogy az összes nemzeti érzelmű franciá-

kat egy táborba tömörítse. A baloldali sajtó szerint ez teljesen fedi a Tűzkereszt programját.

A sztrájkmozgalom Franciaországban hullámszerűen hol erősödik, hol gyengül. Páris a sötétség veszedelme fenyegeti, mert a villamosművek munkásai csatlakozni akarnak a sztrájkhoz. A kormány mindent megtesz ennek megakadályozására.

A nagy áruházak alkalmazottainak megbízottai tegnap a belügyminiszteriumban tárgyaltak a munkaadók delegátusaival. Minthogy nem tudtak meg egyezésre jutni, kijelentették, hogy alávetik magukat a miniszterium döntő bírósága ítéletének.

A kamarában a baloldal állandó támadásokban részesítette Chiappe volt párisi rendőrfőnököt, aki a kamarában támadta a népfrontot.

Tegnap indítvány hangzott el Chiappe mandátumának megsemmisítésére. Az indítványt három szavazat ellenében elfogadták.

ÖTSZÁZ TANU LESZ A HALÁLTÜBÜN VÁDLOTTAINAK TÁRGYALÁSÁN. Fővárosi jelentés arról számol be, hogy a cotroceni tömegszerecsétlenség tíz vádlottja büntügyének főtárgyalását június 27-re, szombatra tűzték ki. A per letárgyalásakor több mint ötszáz tanu fog felvonulni a bíróság elé. Országsszerte nagy érdeklődéssel tekintenek a tárgyalás elé.

Szent Alajos. A római katolikus egyház ma ünnepi Gonzaga Szent Alajosról származó szent az ifjúság tisztaságának és makulátlan erényének a példányát. Ez a gazdag olasz főúri családkepe. Az ifjúság védszentje Szent Alajos, aki megmutatta, hogyan kell a fiatalságnak élnie a büntől hemzseggel világban, hogy tetszésére válják Istennek és ember társainak. A mai napon minden templomban miséket mutatnak be Szent Alajos tiszteletére.

Kegyetlenül meggyilkolt egy fiatal leányt. Saravale községben Blajovan Cusman szabadságos katona az utcán szerelmi ajánlatokat tett Micsa Teodoricának tizenöt éves leánynak. A leány elutasító választ adott, ami Blajovant annyira feldühítette, hogy firkosbotjával agyba-főbe verte a szerencsétlen teremtést és aztán ott hagyta az ut porában. A leányt beszállították a sannicolaulmarei kórházba, ahol borzalmas kiások között meghalt. A gyilkost a csendőrség letartóztatta és beszállította a timisoarai ügyészség fogházába.

Hitler-propaganda miatt elbocsátott tanítókat. A jugoszláv közoktatásügyi miniszter azonnali hatállyal elbocsátotta Reiszter Mihály és Reiszter Henrik német tanítókat, akikről kiderült, hogy az iskolájukba járó német anyanyelvű tanulókat nemzeti szocialista alapon szervezték meg és éjszakai tanfolyamokon oktatták ki a nemzeti szocialista eszmékre. A tanulók közül többeket kizártak Jugoszlávia összes iskoláiból, mert a tanítók oktatásának hatása alatt olyan kijelentéseket tettek, amelyek az államrend és a törvények ellen irányulnak.

Az első harcok a távoli Keleten. Hongkongi jelentés szerint az első harcok a központi kormány és a Kvantung-hadsereg között megindultak. Kingan, Liping és Hingcsau mellett véres harcokra került a sor. Kvei-Jungban fellázdak a nanjingi kormány csapatai és csatlakoztak a kommunistákhoz. A harcok tovább tartanak.

Valutavisszaélés miatt letartóztatott kereskedők. Cernautiban az ügyészség elrendelte Birnbaum S., Feldmann és Grossmann cernauti exportőrök letartóztatását. A három exportőrt azzal vádolják, hogy harminc vagon tojást szállítottak Angliába, azonban a szállítmány ellenértéke gyanánt kapott idegen valutát nagy nyereséggel adták el a Nemzeti Bank megkerülésével. Mindhármukat letartóztatták és megindították ellenük az eljárást.

A diákkongresszus vádlottainak főtárgyalása. Targu-Muresről jelentik, hogy a targu-muresi diákkongresszuson résztvevő diákok ügyének tárgyalását csütörtökre, június 25-re tűzték ki.

A távozó nuncius bucsutáviratai. Valeri Valerio pápai nuncius Romániából való elutazása alkalmával a határról táviratot intézett Carol királyhoz, akire Isten áldását kéri. A pápai nuncius ezenkívül bucsutáviratot intézett Titulescu külügyminiszterhez, valamint a diplomáciai karhoz is.

Husz éves érettségi találkozók. A helybeli kereskedelmi iskola (A), (B) és katonaszátyainak 1916-ban érettségizett növendékei a jövő vasárnap, június 28-án délután öt órakor a kereskedelmi iskolában vendéktalálkozóra jönnek össze. A rendezőség az összes volt osztálytársakat kéri a megjelenésre.

Bestiális apa letartóztatása. A bűnügyi rendőrség tegnap letartóztatta egy helybeli harmincnégy éves kereskedőt, aki erkölcselen merényletet követett el saját tizenöt éves leánya ellen. A bestiális apát, aki tettét beismerte, átkísérték az ügyészségre.

Iglói diákok. A Magyar Párt II. kerületi szülőbéli tagozatának műkedvelői ma este a Petőfi-csárdában műkedvelői előadást rendeznek. Színrekerül Farkas Imre négy felvonásos operettje, az Iglói diákok. Az előadás elsőrangban ígérkezik, mert a szereplők egytől egyig mind nagyszerűen alakítják szerepeiket. Előadás után reggelig tartó tánc következik.

Wolfsbergi kirándulás. Az Auto Union vállalat elegendő utas jelentkezése esetén június 27-én kirándulást rendez a Wolfsbergre. Indulás: reggel 9 órakor Timisoaráról, ahová a kirándulók június 28-án érkeznek vissza. Bővebb felvilágosítással az Auto Union irodája szolgál a IV. kerületi Fröbl-utca 36. szám alatt, a Cernăuți-utcarban.

POLOSKÁKAT MARÓ FOLYADEKOKKAL ELÜZNI...

annyt jelent, hogy butorai foltosak lesznek, azok megrongálódnak, kezeinket összeégetjük és a lakás levegőjét elrontjuk, mert az ezekből a folyadékokból keletkező gázok ártalmasak a szemekre és tüdőre. Dacára annak, hogy ez kellemetlen, drága és mégis eredménytelen fáradság, az eldugott és észre nem vett fészkekben a rovarok gyorsan szaporodnak és újra mindent ellepnek. FLYTOX ellenben behatol minden kis résbe, amelybe a rovarok elbújnak és megöli a poloskák kímzó csipéscitől. Használjon FLYTOX-ot!



FLY-TOX

A meleg némileg csökkent. Az ország számos részén zápor és zivatar volt. Bucarestben a zápor felhőszakadászerű volt. A rengeteg víztömeg ellepte az egyes külvárosok utcáit, behatolt a telefon és táviró földalatti vezetékeinek csöveibe és nagy károkat okozott. A vidéken különösen Barladban nagy a veszedelem, ahol árvíz fenyeget. Attól tartanak, hogy megismétlődik az 1932. évi katasztrófa. Nálunk tegnap sok felhő mutatkozott ugyan az égen, azonban az eső elmaradt. A hőmérséklet valamivel csökkent, amennyiben a maximum — délután négy órakor — mindössze huszonnyolc fok meleg volt az előző napi harminccal szemben. A meteorológiai intézet jelentése szerint mérsékelt északi légáramlás mellett helyenkint zápor és zivatar várható, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

Aki sokat evett vagy ivott és rosszul érzi magát, annak egy pohár természetadta „Ferenc József” keserűvíz igen gyorsan és alaposan kitisztítja a gyomrát és a beleit és felfrissíti egész szervezetét! Az orvosok ajánlják.

Elmezaravában elvágta kisleánya nyakát. Chisineuból jelentik, hogy Calarasiban Stati Constantin gazdálkodó ablaküveggel elvágta Paraschiva nevű másfél éves leányának torkát. A szerencsétlen leány elvérzett, míg a gyilkos apát a rendőrség letartóztatta. Kihallgatásakor kiderült, hogy az apa tettét pillanatnyi elmezaravban követte el és ezért beszállították az elmeógyógyintézetbe.

Amerika őrzi a legtöbb aranyat. Az Északamerikai Államok aranykészlete az 1936 június 16-án kiadott jelentés szerint 10,501,522,015 dollár. A világtörténelem óta eddig egyetlen államban sem volt felhalmozva ilyen nagymennyiségű aranykészlet.

Tizenkilenc éves villanszerelő ollóval szíven akarta magát szurni. Tegnap délután hat és hét óra között az I. kerületben lévő Noris-féle üzletben Schönfeld Mátyás tizenkilenc éves villanszerelő, aki a harmadik kerületi Mihai Viteazul-utca 5 szám alatt lakik, öngyilkosságot kísérelt meg. A fiatal villanszerelő ollóval szíven akarta szurni magát, azonban ebben még idejében megakadályozták úgy, hogy csak súlyos sérüléseket szenvedett. A mentők beszállították a kórházba.

Kitüntetett olasz hadvezér. Viktor Emánuel olasz király De Bono tábornokot az abesszinai harcokban szerzett érdemei elismeréséül a Savoyai-rend nagykeresztjével tüntette ki.

Színház

A sighetí magyar színház ügye. Sighet magyar színházának ügyével egymásután kétszer is foglalkoztunk. Először megírtuk, hogy a város vezetősége Szabadaik József szinigazgatónak az engedélyt nem adta meg, másodszer megírtuk, hogy azt mégis megadta. Kiderült ugyanis, hogy Sighet város utcáin plakátok jelentek meg, amelyek szerint a városban mindössze hat magyar család él és így nincsen szükség magyar színészetre. Ebből keletkezett a hír, hogy a város tanács a szinigazgató kérelmét elutasította. Az igazság azonban az, hogy a város vezetősége minden ellenvetés nélkül megadta Szabadaik szinigazgatónak a játsszási engedélyt és az előadások naponta zavartalanul folynak.

MOZI

Fizetéképtelen a főváros legnagyobb filmvállalata. A főváros legnagyobb filmkonzernje, a Societatea Scena, amelynek érdekkörébe tartoznak a Box, Corso és Vesel mozik, amely ezenkívül tulajdonosa a Magazinul Dermata-cégnak, kényszerregegyezséget kért maga ellen. A Societatea Scena 34 millió lelei fizetéképtelenséget jelentett be és hitelezőinek öt év alatt fizetendő negyven százalékos kiegyezést ajánl. A hitelezők értekezletét július 10-re hívták össze.

MOZIK MŰSORA:

Vasárnap, június 21 és hétfő június 22.
Apolló-mozi: A szív ébredése.
Capitol-mozi: A pénz rabjai.
Zabala-mozi: A kínai maglya.

MILIONARI LA TOATE CLASELE

face numai colectura

GHEORGHE STĂNOIU

TIMIȘOARA
BUL. REG. FERDINAND 6TIMIȘOARA
BUL. REG. FERDINAND 6

Preferată de Toată Tara Românească

LIPICANI 83-85 (FAC. DE GHEORGHE)

1.200 - 1/2 400 - 1/2 200

Provizorie mandat (cec) postal sau ramburs

Tizenkét tánc

került elő porlepte rozsdás kóttafejekkel a stettini levéltárból. Tizenkét tánc. De milyen táncok? Beethoven volt a szerzőjük, nem csoda tehát, hogy egyik remekebb, mint a másik. Senki sem tudott eddig a létezésükről. De ha nem is volna bizonyítva, hogy a legnagyobb zeneköltőtől származnak e kották, akkor sem kételkedhetnénk benne egy pillanattal a világban. Beethoven és senki más. Edwin Fischer, a legnagyobb német zongoraművész, már el is játszotta a tizenkét táncot válogatott társaságnak és ez alkalommal tényleg felejthetetlen élmény volt az est. (F.)

HÉT ORSZÁG EXPORTVÁLLALATAINAK FONTOS MEGBESZÉLÉSE. Junius hónap végén a magyarországi, jugoszláviai, lengyelországi, bulgáriai, görögországi és a törökországi exportvállalatok igazgatói Bucurestibe érkeznek, ahol fontos gazdasági megbeszéléseket tartanak. Ezen részletesen megvitatják a déleuropai államok közötti árucsereforgalom problémáját és igyekeznek a hét ország közötti gazdasági kapcsolatokat megerősíteni.

— A fővárosi lapok harcába beleszólt a miniszter is. A Dimineata és Universul című fővárosi lapok harcába most beleszólt a belügyminiszter is. A belügyminiszter értesítette a hatóságokat, hogy nem adhatnak engedélyt olyan népgyűlésekre, amelyeket a két lap hívei akarnak rendezni. Így betiltották azt a brailai gyűlést is, amelyet az egyik lap akart rendezni.

Telefon 21-24

Igyék

MATILDA

természetes ásványvizet!

ÜDIT GYOGYIT

Főterakat: **KARDOS MIKLÓS** utócai

— Előléptetett városi tisztviselők. A tisztviselők előléptetését és kinevezését javasoló bizottság előterjesztésére a város vezetősége Russu Albert, Milivoi Alexandru, Grofsorean Nicolae, Popovici Florica, Pescariu Francisca, Weltner István és Ciolac Gheorghe tisztviselőket első osztályú tisztviselőkké léptette elő. Az előléptetés visszamenőleg április 1-től érvényes.

Akar Ön ingyen

az idén is egy elegáns díófa-?? hálószoba tulajdonosa lenni?? Akkor keresse fel minél előbb a „Cooperativa Constructia și Mobila Moderna“ (ezelőtt **Eker**) butorüzetét, ahol a nyerekmény-tárgyakat és a játéktervezetet megtekintheti, ahol arról is meggyőződhetik, hogy az 1935-ben ki-sorsolt hálószobát az 5. sz. sorsjegy tulajdonosa nyerte meg.

Sport

A Román Kupa döntője, három nemzeti bajnoki és két minősítő mérkőzés lesz ma

A sportéletnek ma, vasárnap, elég mozgalmas napja van. Az ország különböző nagyobb városaiban, de az egyes vidékeken, is változatos, érdekes programot állítottak össze és a sportközönség nagy érdeklődéssel tekint a futballmérkőzések elé. A mai napnak sorozatos szenzációi lesznek, mint a Román Kupa döntője, három nemzeti bajnoki mérkőzés, két minősítő mérkőzés és öt B-ligaselejtező meccs.

A Román Kupa döntőjét vasárnap délután Bucurestiben az ONEF pályán bonyolítják le, ahol a Ripensia csapata az Unirea-Tricolorral méri össze erejét. A mérkőzés izgalmasnak és hevesnek ígérkezik, mert a győztes csapat elnyeri a Román Kupát. Az erőviszonyok szerint nem kétséges, hogy az országos bajnok, a Ripensia, amely már több esetben volt a Román Kupa védője, ezúttal is megszerzi a Kupa védői jogát, amely mellé

a bajnokságot is kiharcolja.

A nemzeti bajnokságban három mérkőzést játszanak le. Aradon a Gloria a Venussal játszik, Oradeán a CAO csapata a Juventussal mérkőzik, míg Clujon az AMEFA az Universitateával méri össze erejét.

A minősítő tornában immár a második forduló kezdődik. Az első forduló után a baia-marei Phönix áll az élen, megelőzve minimálisan jobb gólaránnyal az Ilsa csapatát. A mai programon a minősítő torna keretében városunkban a B-liga bajnokságának aspiránsa, az Ilsa a constantai Victoria csapatával méri össze erejét. A mérkőzést Petrescu bíró vezeti.

A selejtező küzdelemben végül vasárnap az öt ligabajnok a B-liga öt csoportjának utolsó helyezettjével méri össze első fordulóként erejét.

Carol király

a sport nemesítő hatásáról

A fővárosban tegnap délután Carol király és 10.000 főnyi közönség jelenlétében az ONEF stadionban rendezték meg a junius nyolcadikáról elhalasztott Sportok napját. A sportolók felvonulnak Carol király előtt, majd Plagino G. a sportegyletek elnöke tartott beszédet, amelyben ismertette a román sport eddigi sikereit és köszönetet mondott az uralkodónak a támogatásért. A beszédre az uralkodó válaszolt, aki hangsúlyozta, hogy a sportnak erkölcsi nevelőszköznek kell lennie és mindenkinnek arra kell törekednie, hogy egészséges nép fejlődjék az országban. Az uralkodó végül kiosztotta a sportférjakkal között a kitüntetésekét.

Ki kivel játszik még a nemzeti bajnokságban

Ripensia: Juventus (Bucurestiben) CAO (Oradeán), Unirea-Tricolor (Timisoarán).

AMEFA: Universitatea (Clujon), Venus (Bucurestiben).

CAO: Juventus (Oradeán), Ripensia (Oradeán), CFR (Bucurestiben).

Gloria: Venus (Aradon), Juventus (Aradon).

Juventus: Ripensia, U.-Tricolor (Bucurestiben), Chinezul (Timisoarán), CAO (Oradeán), Gloria (Aradon).

Venus: Gloria (Aradon), Chinezul (Bucurestiben), U.-Tricolor CAO (Bucurestiben).

Crisana: Universitatea (Oradeán), Victoria (Clujon).

Victoria: Crisana (Clujon).

CFR: Chinezul (Timisoarán), U.-Tricolor, CAO (Bucurestiben).

Chinezul: Venus (Bucurestiben), CFR Juventus (Timisoarán).

U.-Tricolor: Venus CFR, Juventus (Bucurestiben), Ripensia (Timisoarán).

Universitatea: AMEFA (Clujon), Crisana (Oradeán).

SPARTA—PHÖBUS 5:2 (2:2)

Prágában a Spárta mérkőzött tegnap az újpesti Phöbus futbalcsapatával. Az eredmény 5:2 (2:2) a Spárta javára.

Megkezdődik

az olimpiai versenyzők felvonulása

Hír szerint a berlini olimpiára már junius végén megkezdődik az egyes országok csapatainak felvonulása. Az első nagyobb csapat, Argentína 50 tagú gárdája kedden, junius 23-án érkezik Berlinbe. Az olimpia rendezőbizottsága ün-

nepélyesen fogadja az argentineket akik első vendégként vonulnak be az olimpiai faluba. Egy hétre rá megérkeznek a japán uszók és Ausztrália 78 tagú csapata is. Mint ismeretes, Romániát hetvenkét tagú csapat fogja képviselni a berlini olimpiáson. Magyarországon 200 versenyzőt és 40 kíséretet küld ki az olimpiai játékokra.

A VIENNA

MEGVERTE A HUNGARIÁT

A középeuropai kupamérkőzések során tegnap Budapesten a bécsi Vienna 2:0 (0:0) arányban legyőzte a Hungariát. A két gólt a második féldíj tizedik és negyvenedik percében az osztrák Pollak lőtte.

Atlétikai verseny

Budapesten tegnap kezdődött meg a Budai Torna Egylet két napos atlétikai versenye. Az első napon Bácsalmási Rezső a rudgrásban 4 méter és 4 centiméteres eredményt ért el és ezzel feljavította Zsufka Kálmánnak eddigi 4 méter és 3 centiméteres országos rekordját.

KÉT MEGJAVÍTOTT VILÁGREKORD

Chikágóban most folynak az amerikai főiskolai ifjúsági atlétikai versenyei. A tegnapi versenyeken két világrekord javítására is sor került. Archie Williams 46.1 másodperccel a 400 méteres síkfutásban, Fosert Tows pedig 14.2 másodperccel a 110 méteres gátfutásban lett győztes. Mindkét atléta egy tízed másodperccel javította az eddigi világrekordot.

— Rosarium közgyűlése. A rózsakedvelők egyesülete, a Rosarium julius 5-én délelőtt 11 órakor a kereskedelmi és iparkamara épületében levő állatvédő egyesület helyiségében rendes évi közgyűlést tart. A közgyűlésen az elnöki megnyitó után felolvassák az 1935. évi működésről és a mérlegről szóló jelentést. Ezután meghatározzák az 1936. évi költségvetést, megejtik a választásokat, majd az egyesület belső ügyeit vitatják meg. Amennyiben a tagok nem jelennek meg teljes számban, úgy a közgyűlést július 12-én a tagok számára való tekintet nélkül tartják meg.

Pucher cserépkályhák



ZSOLNAY

Fayence-csempé

Carrariti-

padlólapo

Olcsó!

Legjobb minőség
Timișoara IV / Telefon 7-87

Nyári szövetek

a legnagyobb választékban és a legolcsóbban kaphatók

Rabong & Schneider R.-T.

Timișoara I., Piața Brătianu, róm.-kat. püspöki palota

„Miss Lindy“ túl akar tenni Willy Poston

Egy magános nő repülőtíja a föld körül, aki öt nap alatt 34.000 kilométert tesz meg a levegőben

Earhart Emilia, Amerika egyik legkiválóbb pilótanője, a közel jövőben megparja dönteni a világméretű repülés gyorsasági rekordját, amelyet annakidején Willy Poston, a félszemű repülőhős állított föl. A pilótanő, akit Lindberghre való hasonlósága miatt egész Amerikában Miss Lindy-nek neveznek, a legnagyobb eszben készíttette elő rekorddöntő tervét, amely nagy felhajtást keltett.

Miss Lindy gépe nemrég készült el és a bátor pilótanő most tért vissza gépével az első próbautról. A gép, mellyel Miss Lindy meg akarja dönteni a földkörüli repülés gyorsasági világrekordját, egy hatalmas, két pilótaüléssel rendelkező nyolcszemélyes repülőóriás, amely óránként 305 kilométer átlagsebességet tud elérni.

Earhart Emilia próbautjának befejezése után kijelentette, hogy

„júliusban indul a világméretű utra. A földet az északi féltéke fölött akarja körülrepülni. Ez az ut 34.000 kilométer hosszú, tehát 6000 kilométerrel rövidebb, mint az egyenlítői utvonal,

amelyet Amy Molisson és férje akarnak a váron megtenni. Miss Lindy azonban teljesen egyedül indul a vakmerő utra. Még mechanikust sem akar magával vinni. Utak helyett pedig benzintankokat szállít, melyek egy különleges szerkezet segítségével vannak összekötve egymással és a motorral. Lehetőleg minél kevesebb közbeszállást tervez.

Arra a kérdésre, hogyan fogja a több

mint ötnapos ut fáradalmait elviselni, Miss Lindy kijelentette, hogy egy modern robotpilótát visz magával, amelyet most próbál ki.

Ez a bonyolult és érzékeny műszer, mint ismeretes, lehetővé teszi, hogy a gép akkor is betartsa a magasságot és a menetirányt, ha a pilóta néhány órára aludni tér.

Ezalatt az idő alatt az önműködő kormányzószerszemet vezeti a gépet. Mintegy negyven óráig — mondotta Miss Lindy — kibírom alvóm nélkül. Aztán öt-hat óránként rábírom a gépet a robotpilótára és két-három órát aludni fogok.

Élelmiszerkészletem nagyon egyszerű lesz. Csokoládébonbonokat, vajkenyereket és paradicsomzafatot viszek magammal az utra. Szórakoztatásomról egy rendes családi rádió fog gondoskodni.

Arra a kérdésre, hogy nem fél-e az óceán fölött vagy a szibériai steppék fölött, mosolyogva azt felelte, hogy

„annyira megszokta az egyedülletet, hogy ez egyáltalában nem zavarja. A fontos csak az, hogy a rádió szóljon.

Mint ismeretes, Earhart Emilia már kétszer repülte keresztül az Atlanti óceánt és ő az egyetlen nő, aki legyőzte a Csendes óceánt. Önbizalmának tehát jogos alapja van.

Végül kijelentette a bátor pilótanő, hogy a földkörüli repülés gyorsasági világrekordját minden bizonnyal megdönti, mert számítása szerint néhány közbeeső leszállást számítva is, 5 nap, illetve 5 nap és 20 óra alatt fogja megtenni.

— Református istentisztelet Carpinisen. Ma, vasárnap Carpinisen az ott élő református hívek részére istentiszteletet rendeznek. Prédikál Orth Győző timisoarai református segédlelkész.

— Gyilkos szárazság dühöng Amerikában. Északamerikában borzalmas szárazság dühöng, amely a farmereknek napi egy millió bushel búzát pusztít el. Az eddigi kár máris negyven millió bushel, amely a szárazságnak eredménye. Az a kevés eső, amely az utóbbi napokban szóróványosan mutatkozott, nem volt képes a terméskilátásokat megjavítani. A mostani szárazság ugyanolyan nagy arányokat ölt, mint arra 1934-ben is példa volt.

— A kaszákereztesek tömegpere. A magyarországi Békésen — mint megtört — most folyt a kaszákereztesek tömegpere. H a j n a l István, 49 éves kosárfonó, aki azelőtt a kaszákereztes mozgalom tagja volt, elmondotta, hogy a céljuk Budapest megszállása és szocialista köztársaság kikiáltása volt. A köztársaság élére B o s z ö r m é n y i Zoltán került volna. A tervet már 1934 nyarán akarták végrehajtani, de Böszörményi akkor későbbre halasztotta. Azt mondotta, hogy legjobban a Szent István napján sereglenek össze Budán, amikor ott amugy is igen sokan vannak és nem lesz feltűnő megjelenésük. Böszörményi többször hangoztatta, hogy nemcsak a zsidókat, hanem az intellektueket is le kell gyilkolni.



A választás kevésbé fájdalmas.
MIÓTA MEGSZOKTUK, HOGY LEANYUNRAT MINDEN VASÁRNAP TELEFONON FELHÍVJUK!

„Az egyetlen leány, a család személfénye, férjénél van egy birónál Cernautiban — ki tudná kifejezni azt a melankoliát, azt a napról napra növekvő vágyódást a szülőknek szeretett gyermekük után?”

A telefon megszünteti a távolságot, közel hozza egymáshoz az elváltakat, az emberi hangot a maga természetességében közvetíti, minden árnyalatával, színével, barátságos hangsúlyával. Ki tudná pénzben kifejezni az örömet, hogy ezer és ezer kilométernyi távolságból hallhatja azok hangját, akik Önnek kedvesek? Egy hatalmas szervezet

— 3200 ember, akik éjjel-nappal buzgón és lelkiismeretesen dolgoznak — megszerzi Önnek ezt az örömet, mindent megtesz, hogy a román telefonszolgálat tökéletes legyen, hogy hangját a lehető legtisztábban nemcsak az ország egyik szélétől a másikig, hanem nagyobb távolságokra is, országokon és tengereken keresztül vigye.

SOCIETATEA ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TELEFOANE



— A felekezeti iskolákra magyarul is ki lehet írni az iskola címét. Bihormegyeében egyes hatóságok eltávolították a megyében lévő felekezeti magyar iskolákról a magyar nyelvű feliratot. A prefektura tudomást szerzett erről és tekintettel arra, hogy a törvény értelmében a felekezeti iskolákra magyarul is ki lehet írni az iskola címét és jellegét, rendeletet küldött, hogy az eltávolított magyar feliratokat tegyék vissza és a jövőben senki se emelhet kifogást a magyar feliratok ellen.

* A fratellai református férfiszövetség június hó 21-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel Fratelia B, a Plank-féle nagyvendéglőben megalakulásának első ünnepélyét rendezte, mely alkalommal a férfiszövetség ifjabb tagjai előadják a Juhász-legény, szegény Juhász legény című három felvonásos népszínművet. Utána tánc, amelynek tiszta jóvedelme a megalakult harangalap javára fordítatik. Kéri a magyar közönség szíves támogatását. Belépődíjak bélyeggel 17 és 22 lei.

— Száz ember a tengerbe fullt. A koreai S ö u l közelében a nagy hullámverés felborított egy motorshajót. Száz ember a tengerbe fullt.

— Gyermekek tömeges szerencsétlensége. Az amerikai Machais kikötőjében a hullámverés felborított egy halászbarkát, amelyben tizenöt gyermek volt. Mindössze két gyermeket tudtak megmenteni, míg a többi tizenhárom a tengerben lelte halálát.

WOLFSBERG
nyaraló- és üdülőhely
1000 m magasságban a tengerszint felett **megnyílt.**
Legelőssőbb üdülőhely, magaslati levegő és napfény. Elisorendű ellátás. Szabadidő. Éő- és utoszezonban 10 százaik kedvezmény. érjen, kötelezettség nélkül, prospektust.
Weiniurter J.-töl
Slatina-Timis, Jud. Severin

— A legnagyobbodott olasz birodalom. A Stefani ügynökség szerint a keletafrikai olasz birodalom 1,700.000 négyzetkilométer területű, vagyis hatszor olyan nagy, mint az olasz anyaország. Az olasz birodalom lakossága Abesszinia annexálása folytán hét és fél millióval emelkedett.

* Sigismund Freud: Önéletrajz. Sigismund Freud 80 éves születésnapja alkalmával jelent meg Önéletrajz c. könyve. Az új kiadást Freud helyenként kibővítette és egy függelékben kiegészítette a pszichoanalízis újabb történetével. A könyv tulajdonképpen két részből áll, az egyik az önéletrajz, a másik pedig a pszichoanalitikai mozgalom története, Pantheon kiadásban, szép kiállításban, legújabb kötete ez a mű a „Tanulmányok a pszichoanalízis köréből” sorozatnak. Ára 92.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj

VASUTI NYUGBÉREK KIFIZETÉSE. A Vasuti Muncii kötelekibe tartozó vasuti nyugdíjresek e havi járandóságát hétfőn, június 2-én délelőtt fizetik ki a IV. kerületi főpályaudvar főraktárának pénztáránál.

Bánati Szanatórium
Timisoara III., strada Odobescu 3
a IV. ker. zárdakerttel szemben
Telefon 23-45
Mindennemű betegséget felvesz, kivéve lerögző betegségeket.
Rövidhullámkezelések
Árak: IV. osztály 80, III. o. 120, II. o. 200, I. o. 280 lei

— Schacht visszaérkezett Berlinbe. Schacht Hjelmar dr., a német birodalmi bank kormányzója Budapestről repülőgépen visszatért Berlinbe.

— Resita klimatikus gyógyhely lett. A közegészségügyi miniszter Resita a számára a klimatikus gyógyhely jellegét adományozta. Resitára ezentul ennek alapján éppen olyan vasuti kedvezményekkel lehet utazni, mint bármely más üdülőhelyre.

„PETROSANI S. A. R.”
Vezérképviselő: Cornel Cinghita
Timisoara IV., Strada Mircea Voda 8
Telefon 18

Ipari szén Kovácsszén
Darabos szén
Semikokszt Brikett
AUTOCALOR
automatikus készülék
központi fűtés részére szelnek
gazdaságos felhasználására.

Üzletátadás
miatt a raktáron levő eredeti modellek mélyen leszállított áron adatnak el
Szűsz - Divatszalon

— Egyházi zene a székesegyházban. Holnap, pünkösd utáni harmadik vasárnapon, a tíz órakor kezdődő nagymissa alatt a dóm ének- és zenekara Griesbacher Péter Stella Maris miséjét adja elő. Változó részek Goller, Schiffler és Griesbachertól.

— Motorbicikli nekihajtott egy parasztszekernek. Budapesten tegnap reggel Biró József magánhivatalnok a Kereszturi-úton motorbiciklijével egy paraszt szekeret akart kikerülni. A kanyart azonban rosszul vette és nekiment a szekérnek. A motorkerékpár felborult és Biró eszméletlenül terült el a közvezeten. Egy fiatalember, aki a kerékpár hátsó részén ült, szörnyet halt, két másik fiatalember pedig, aki az oldalkocsiban foglalt helyet, súlyosan megsebesült. Biró felépüléséhez nincs remény.

— Letartóztatták Grosz Jenő büntársait. A fővárosi ügyészség megkeresésére Cernautiban a rendőrség több bankárt, valamint behozatali kereskedőket tartóztatott le, akiket azzal vádolnak, hogy a Grosz-Cagero-féle panamákért letartóztatott Grosz Jenő büntársai voltak. A letartóztatottak Sinievreuis, Gottesmann, Feldmann és Einholtz, akikről a vizsgálat során kiderült, hogy együtt dolgoztak a behozatali kereskedőknek azzal a blokkjával, amelynek Grosz Jenő volt a vezetője.

— A migrén és az idegesség azon esetei, amelyek a gyomor- és bélműködés zavarai-ból erednek, gyakran már egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által is megszűnnek. Az orvosok ajánlják.

— Szerelmi dráma a padlásán. Debrecen közelében az egyik tanya padlásán felakasztva találták Dancsó Margit husz éves leányt és Bozsi János huszonhárom esztendő fiatallembert. Szerelmeseik voltak egymásba, de szegénységük miatt nem köthettek házasságot. Elhatározták, hogy közösen követnek el öngyilkosságot. A padlás gerendáján átvették egy kötelet, amelynek mindkét végére hurkot kötöttek és felakasztották magukat. Mire rájuk találtak, már nem volt bennük élet.

* A timisoarai IV. kerületi római katolikus elemi fiúiskolában az új tanév június 21-ig délelőtt 9—12-ig és délután 4—7 óráig az új iskolában vannak az előjegyzések. Június 21-ike után minden kedden és pénteken délelőtt 9—12 óráig lehet előjegyzéseket eszközölni a tanévre. Az első osztályba iratkozók kötelesek keresztlevelet, születési és anyakönyvi kivonatot, valamint oltási bizonyítványt magukkal hozni. Az új tanévben a német tagozathoz hasonlóan, a magyar tagozatnál is megnyílik az V. osztály.

— A nemzetkisebbségi képviselői Londonban. A nemzetkisebbségi kongresszusnak jelenleg Londonban tartózkodó tagjai tiszteletére Noel-Buxton lord ismert politikus és felesége estélyt rendeztek. A lord, aki ismert előharcosa a népkisebbségek jogainak, vendégül látta a magyar, német, katalán, ukrán és más európai népkisebbségek képviselőit. A vendégek között azonban ott volt az angol politikai élet számos ismert tagja is. Az est folyamán az angol politikusok nagy érdeklődést tanúsítottak a kisebbségi kérdések iránt. A kongresszus résztvevői nevében Szűllő Géza csehszlovákiai magyar képviselő mondott köszönetet a lordnak és feleségének a kisebbségek iránt tanúsított jóakarukért. A lord válaszában annak az óhajának adott kifejezést, hogy a népkisebbségi kongresszus munkáját siker kísérje.

Modern, zománczott
Jégszekerények
nikkelvezetű alkatrészekkel olcsón kaphatók
JUNGINGER FERENC
Timisoara II., Strada Timocului 1

— Italos kedvvel mentek a halálba. A budapesti kompszerencsétlenség áldozatainak kifogott holttesteit felboncolták. A boncolás megállapította, hogy valamennyien nagy mennyiségű alkoholt fogyasztottak.

VALIUG

(Ferencfalva) Resita mellett

klimatikus üdülőhely. Gyermekeknek különösen ajánlható. Svájci klíma, szabadfürdő. Elsőrangú ellátás. napi penzió 85—100 lei. Felvilágosítás és prospektus a valiugi községhez kapható.
Községi előljáróság

Közgazdaság

A háztartási alkalmazottak után fizetendő betegpénztári illetékeket felemelték

A betegsegélyzőpénztár egyik újabb rendelkezésének következtében új megterhelés szakadt a közönségre. A háztartási alkalmazottakat tudvalevőleg szintén be kell jelenteni a betegsegélyzőbe és utánuk is le kell róni a heti bélyegilletéket. A közönség ebbe már beletörődött, most azonban a betegsegélyző április 15-én lefolyt közgyűlése kimondta, hogy a háztartási alkalmazottak után fizetendő heti illetékeket ezután ne csak a havi fizetés, hanem a természetbeni járandóságok: lakás, fűtés, világítás és ételmezés figyelembevételével röjják ki. Ennek következtében az eddigi illetékek legalább is kétszeresükre emelkedtek.

A közgyűlési határozat értelmében a tizenhét éven aluli háztartási alkalmazottakat csak az esetben osztják be az első, azaz legkisebb illetékezesi osztályba, ha alapfizetésük és a természetben élvezett járulékok összesen sem haladják meg a hatszáz leit. Minden olyan háztartási alkalmazott, akinek készpénzfizetése, továbbá lakása, kosztja, világítása és fűtése együtt többre értékelhető havi hatszáz leinél, a második osztályba sorozandó. Az április 15-én kiadott rendelet az elmúlt napokban léptették életbe, még pedig ez év április elsejéig visszamenő hatállyal. Tehát a rendelkezés szövege szerint a betegsegélyző április elsejéig visszamenően követeli a régi kivetés és az új kivetés összege közötti különbözetet is.

A lisztilleték mostani leszállítása nem más, mint egy hónapok előtti kérelem jócskán elkésett elintézése

Megirtuk, hogy a kormány gazdasági bizottsága engedélyezte a liszt után kilónként fizetendő 90 banis illeték leszállítását. Az öröm azonban kicsit korai. Ez a döntés ugyanis nem más, mint egy tizenegy hónap előtti kérelem kissé elkésett elintézése. A kormány a kilónkénti 90 banis lisztilletékre vonatkozó határozatát 1935 július 15-én hozta azaz, hogy az visszamenőleg július 11-től kezdve érvényes. A pénzügyigazgatóság megbízottai erre felkeresték a lisztkereskedéseket és pékeket és jegyzékbe vették azokat a lisztkészleteket is, amelyek július 11 előtti időből származtak és azokra is kivetették a kilónként 90

banis illetéket. A lisztkereskedők és pékek arra való hivatkozással, hogy ezek a július 11 előtti lisztkészletek még az 1934. évi termésből származnak, kérték az illeték teljes törlesztését, vagy legalább is mérséklését. Beadványukra mindedig nem érkezett válasz. A kérvény ugyanis az országos buzaértékesítő bizottságnál hevert sokáig és csak azután került a kormány gazdasági bizottsága elé, amely hónapokon át nem tartott ülést. A kérelmet most akként intézték el, hogy a lisztkereskedőknél és pékek-nél összeírt és 1935 július 11 előtti időből származó lisztmennyiség illetékét 90 baniról 50 banira szállították le.

KÉRHETŐ A RÉGI ZÁRÓRA VISZÁLLÍTÁSA. A munkakamara most hozza nyilvánosságra a miniszteriumnak az üzletek nyári zárójára vonatkozó 1936 június 13-iki rendeletét. Eszerint június 15 és szeptember 15-ike között az egész ország területén az üzletek déli egy órától délután négy óráig kötelesek zárva tartani és este nyolckor ismét bezárni. Ez vonatkozik az összes hétköznapiakra, míg a vasárnapra vonatkozólag továbbra is csorbítatlanul érvényben marad az eddigi rend. Azokban a városokban, ahol azt az időjárás és helyi viszonyok megengedik, a munkaadók és alkalmazottak közti meg egyezés alapján a munkafelügyelőség a miniszter 1925. évi rendelete értelmében a régi záróra rendjének fentartása érdekében a közigazgatási és a rendőri hatóságnál közbenjár. Remélhetőleg ez nálunk is hamarosan megtörténik és visszatér az eddigi záróra.

A megadott kedvezményes utazás. Annak idején megirtuk, hogy a kormány a kedvezményes vasuti utazásra szóló igazolványokra illetéket vet ki, amelyet utépítési célokra fordítanak. Az erre vonatkozó rendelet most érkezett meg. Eszerint az I. osztályú kedvezményes jegyre évi 150, a II. osztályúra 125 és a III. osztályúra 20 lei az illeték. A rendelet nagy elégedetlenséget kelt a kifizetésű tisztviselők között, akik évente egyszer-kétszer veszik csak igénybe a vasutat.

Élénk a buzapiac forgalma. A bánági gabonapiac napokig tartó lángha irányzat után megjelent az őszi forgalom. Bőséges kínálat van valamennyi gabonaműben és terményáruban. Ugyanakkor élénk érdeklődés mutatkozik a gabonavásárlók és a malmosok részéről is úgy, hogy a gabonapiac jelenleg kielégítő kínálat mellett megfelelő kereslet van. Az árak ismét emelkedő

tendenciát mutatnak és a legszárdab irányzata a korpának van. A papi árak következők: bánági buza 340, torontá buza 345, tengeri 280, zab 310, korp 270, kismalmai liszt a 30/70-es beosztásból 700, nagymalmai liszt 720, tőkna 820 bánági repce 540, míg a káposztarepe 560 lei száz kilónként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 17—18, angol font 490—500, olasz lira 8.30—9.90, török font 78—81, dollár 99—110, német márka 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24.60, zloty 18.80—19.50, szerb dinár 2.90—3.30.

Valuták szabadforgalmi árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 10—11, svájci frank 54—54.50, belgas 28—30, dollár 160—165, angol font 855—865, olasz lira 11—11.50, német márka 43—45, hollandi forint 115—120, cseh korona 6.40—6.60, osztrák schilling 33—34, zloty 25—27, magyar pengő 32—33, dinár 3.20—3.50, török font 120—125, Napoleon arany 1145—1150, arany font 1440—1445.

Irógépek - írodagépek

és

töltőtollak

szakszerű javítása garancia mellett
Móczár szakmúszerezsnél
Timisoara I., Piața I. C. Bratianu 3
telefon 13-69

SPIRAL

Nagy választék

prima, modern butorokban

Régi butorok modernizálását olcsón vállalja

Timisoara I., Bulev. Reg. Ferdinand 6

Butorokat

saját vagy adott tervek szerint a legfinomabb izlésnek megfelelően készítenek, ugyisint mindenemű kárpitos- és asztalosmunkákat szolid árak mellett vállalok

Reichardt Ferenc

modern kárpitos- és asztalosműhely
IV., Bul. I. G. Duca 23. sz.
a főpályaudvar közelében



Ne takaróskodjatok egészségéteken, ha már a legfinomabb, legmegbízhatóbb és legegészségesebb Primeros gumit kaphatjátok, amely 5 évi tartóssággal bír. Ha egyetlen egyszer poruljátok, ez egész életetekre szerencsétlenné tehet.

Messenger-Boy

volt PINKERTON

Timisoara I., Str. Lovonici 5. Telefon 76

Az ország első és legnagyobb Boy vállalata. Elintéz mindent és gyorsan. Repülőutas szállítógépek elővétele. Csomagoknak repülőgépen való szállítása 5—50 kg. súlyig mérsekelt áron. Utlevélek, vízumok beszerzése. Boy szolgálat. Levelek és csomagok autorizált kézbesítése. Naponta kurír az ország minden irányában. Mindennemű kereskedelmi és magáninformáció. Ingatlan vétel eladási osztály. Alami osztályorsjegyek arisztása.

Elsőrangú Pausáalkurák

Carmen Sylva **Sovata**
Budachi Cordon **Buziás**
Băile Herculane (Herkulesfürdő)
Eforia **Mengália**
Tusnad (Tusnádfürdő)
Episcopesti (Püspöki-fürdő)
fürdőhelyeket minden bennfoglalt
egységárrakkal az



Nemzeti Román Utazási és Idegenforgalmi vállalat rendezésében

Fejlesztésekkel szolgál és előjegyzéseket felvesz:

Timisoarán:
EUROPA, Bulev. I. C. Brătianu 45,
EUROPA, Strada Alba Iulia Nr. 1.

Rádió

Timisoarai származású újságíró sportelőadása a budapesti rádióban. Szerdán, június 24-én este — romániai idő szerint félkilenc órakor — Mérei Viktor újságíró érdekes sportelőadást tart a budapesti rádióban. Elmondja az olimpiai játékok történetét a mai napig. Elmondja, hogyan keletkeztek az ókori Görögországban az olimpiai játékok, mi volt a jelentőségük és a hatásuk. Elbeszéli azután hogyan ujtották fel a legújabb korban az olimpiai játékokat, amelyet négy évenként más és más világvárosban rendeznek meg. Elmondja az újkori olimpiai játékok eredményeit és felsorolja a világ bajnokokat. Végül ismerteti az ez évi berlini olimpiai versenyek tervét, előkészületeit, programját és várható eredményeit. Mérei Viktor előadása iránt nagy érdeklődés mutatkozik sportkörökben. Városunkban ez az érdeklődés kettős, mert Mérei Viktor, aki a magyar újságírás fiatal és tehetséges tagja, Timisoarán született, itt végezte középiskolai tanulmányait és városunkban szüleitől is sok barátja és ismerőse él.

lai tanulmányait és városunkban szüleitől is sok barátja és ismerőse él.

Hétfő, június 22. Bucuresti. Reggel 6.30: Ritmikus torna, utána rádiószurnál. Majd hanglemezek és háztartási tanácsadó. Délben 1.3: Hanglemezek. 1.25: Kulturális és sportközlemények. 1.40: Hanglemezek. 2.15: Hírek. 2.30: Szórakoztató-zene hanglemezek. 3: Hírek. Délután 6: Felolvasás. 6.15: Hanglemezek. 7: Időszzerű anyag. 7.15: Nyitányok, indulók és keringők híres operákból. Este 8: A szimbolizmus ünneplése. Lovinescu Eugen előadása. 8.20: Zenekari hangverseny. 9.5: Olasz aktualitások. Marcu Alexandru tanár előadása. 9.25: Kamarazene-kari hangverseny. 10.30: Hírek és sportközlemények. 10.45: Mandolinhangverseny. 11.20: Zenekari hangverseny közvetítése az egyik fővárosi étteremből. 11.45: Hírek francia és német nyelven a külföldi rádióhallgatók részére. 11.55: Hírek a belföldi rádióhallgatók részére. 12: Zenekari hangverseny. **Budapest.** 7.45: Torna, utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1.5: Hangverseny. 1.40: Hírek. 2: Zenekari hangverseny. 3.40: Hírek. 5.15: Strömpl Gábor előadása. 5.45: Hírek. 6: Hangverseny. 6.30: Glass Imre előadása. 7: Hanglemezek. 8.15: Ilovszky János előadása. 8.45: Zenekari hangverseny. 10.45: Hírek. 10.40: Cigányzene. 11.40: Zongorahangverseny. 12.30: Jazz. **Budapest II.** Este 8.50: Gallay-Gaibel Sándor elbeszélése. 9.20: Hírek. 9.45: Hanglemezek. **Bécs.** Délután 5.5: Hangverseny. 6.20: Tánclemezek. 9: Énekari hangverseny. 10: Hangverseny. **Belgrád.** Este 7.30: Énekhangverseny. 8.50: Népies-zene. 9.30: Operaelőadás. **Berlin.** Este 7: Dalok hanglemezek. 8.15: Zongorahangverseny. 9.10: Táncczene. 11.30: Hangverseny. 12: Táncczene. **Kassa.** Délután 5.10: Rádiózenekar. 6.40: Magyar adás. **Lipscse.** Este 9.10: Szimfonikus-hangverseny. 10: Katonazene. **Milánó.** Este 8: Hangverseny. 9.35: Operaelőadás, utána táncczene. **München.** Este 9.45: Hanglemezek. **Pozsony.** Este 7: Magyar óra. 10.30: Hangverseny. 11.15: Magyar-hírek. 11.30: Hanglemezek. **Prága.** Este 7.55: Hanglemezek. 8.30: Fuvószenekar. 10.35: Énekari hangverseny. 11.15: Hanglemezek. **Róma.** Este 8.20: Hangverseny. 9.35: Kamarazene. 11.40:

DIAMETAN

Gáz-szer

a lakásférgek pusztítására:
poloskák, tevék, bolhák, konyhamolyok s b.

Nem kell apparátus! Nincs robbanási veszély!
Minden csomaghoz h. szálalati utasítás!

„BAYFR“ J. G. Farbenindustrie Akt.-Ges.

Abt. Pflanzenschutz, Leverkusen a/Rh.

romániai képviselő:

„PHARMA“ STUDERUS & COMP.

Bucuresti I., Str. Brezoianu Nr. 53, Telefon 3 92 86



Táncczene. **Stuttgart.** Este 7: Vidám-hangverseny. 9.10: Vidám-est. 10: Szórakoztató-hangverseny. 12: Hangverseny. **Varsó.** Délután 6.30: Dalok és áriák. 8.30: Zenekari hangverseny. 10: Dalok. 10.30: Vonósnyegyes. 11.15: Hanglemezek. 12.30: Operettrészletek.

Kedd, június 23. Bucuresti. Reggel 6.30: Ritmikus torna, majd rádiószurnál. Utána hanglemezek és háztartási tanácsadó. Délben 1.3: Zenekari hangverseny. 1.25: Kulturális és sportközlemények. 1.40: A zenekari hangverseny folytatása. 2.15: Hírek. 2.30: A zenekari hangverseny folytatása. 3: Hírek. Délután 6: Felolvasás. 6.15: Könnyű-zene hanglemezek. Este 7: Időszzerű anyag. 7.15: Hanglemezek. 7.55: Musceleanu tanár előadása az ultraviolet sugarakról. 8.40: Könyv és folyóiratszema. 8.50: Hangverseny. 9.15: Az 1916—1918-as évi légiháború legnehezebb napja. Popovici Andrei előadása. 9.30: Szimfonikus-hangverseny. 10.30: Hírek és sportközlemények. 10.45: A szimfonikus hangverseny közvetítése. 11.30: Jazz. 11.45: Hírek francia és német nyelven a külföldi rádióhallgatók részére. 11.55: Hírek a belföldi rádióhallgatók részére. 12: Táncczene. **Budapest.** 7.45: Torna, utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1.5: Rádiószalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.15: Arányi Mária előadása. 5.45: Hírek. 6: Hangverseny. 6.30:

A szabadalmi jog fejlődésének vázlata. Schilling Zoltán előadása. 7: Cigányzene. 8: Színházi élet az ókorban. Molnár Dezső dr. felolvasása. 8.30: Zongorahangverseny. 9.10: A Csárdás című háromfelvonásos operett közvetítése. 10.10: Hírek. 11.25: Hírek. 12: Szalonzene. 1.5: Hírek. **Budapest II.** Este 7.30: Gazdasági előadás. 8: Zenekari hangverseny. 9.35: Hírek. 10: Cigányzene. **Bécs.** Délután 6.20: Hangverseny. 6.40: Zongorahangverseny. 9: Hangverseny. 9.35: Filharmonikus-hangverseny. 11.10: Gordonkahangverseny. **Belgrád.** Este 7.5: Népdalok. 8.50: Dalok. 9.20: Rádiózenekar. 10: Hangverseny. 11.20: Szalonhármas. **Berlin.** Este 7: Vidám-zene. 8: Énekari hangverseny. **Kassa.** Délután 6.40: Magyar-óra. 7.30: Fuvola és hárfakettős. 7.50: Magyar hírek. 7.55: Hanglemezek. **Lipscse.** Este 9.10: Hangverseny. **Milánó.** Este 8: Hangverseny. 9.40: Operaelőadás. **München.** Este 8: Táncczene. 9.10: Schrammelzene. **Pozsony.** Este 7: Magyar-óra. 11.30: Hanglemezek. **Prága.** Este 7.5: Énekhangverseny. 7.55: Hanglemezek. 9.55: Filharmonikus-hangverseny. 11.15: Hanglemezek. **Róma.** Este 8: Hanglemezek. 8.20: Hangverseny. 11: Hangverseny. 11.45: Táncczene. **Stuttgart.** Este 8: Vonósnyegyes. 11.30: Zenekari hangverseny. **Varsó.** Este 8: Áriák és dalok. 8.25: Zongorahangverseny. 8.50: Operettrészletek. 9: Népdalok. 10: Rádiózenekar. 11.15: Táncczene.

Felegyházi András:

Lakodalom van
a mi utcánkba...
Élethöz. Vőfélyverssekkel

13

Megismétlődött az iménti jelenet, a pohárkoccintás és az ivás.

Csak azután került rá a sor, hogy felköszöntöket mondjanak a vőfélyek és a násznagyok.

Elsőnek Némedi Varga János emelkedett fel. Előbb azonban fenéig itta a pohárát, hogy jobban fussanak a rímek, aztán újból töltött magának és csak azután kezdett bele a rigmusba:

Békopogtunk, béengedtek,
béengedtek, leültettek,
szívesen láttak bennünket,
meghallgatták kérésünket,
nagy szíveséggel fogadtak,
kérőnknek menyasszonyt adtak,
szép lányt adtak, kedveset, jót,
most üljük meg a kézfogót,
én szívemből azt kívánom,
hogy a boldog mátkapáron
legyen az Isten áldása,
bánat őket sose lássa,
a baj őket elkerülje,
a gond őket meg ne ülje,
szívesmetes békességben
vőfélyem menyasszony éljen!

Némedi Varga János előbb a menyasszony poharához érintette a magáét, aztán a vőlegénygel koccintott össze. Csak aztán következett az általános koccintás.

Csontos Szabó István, a másik vőfély állott fel nemsokára. Megköszönte egy kis köhintéssel a torkát.

Móra Márton odasugta Tajti Andrásnak:

— Némedi Varga jó kívágta a rezet. Aszondom, halljuk most má, hogy mit tud a Csontos Szabó.

Hát ez nyomban meg is mutatta, hogy mit tud. Még egyet krárogott, de inkább csak azért, hogy magára vonja a figyelmet és elhallgattassa a suttogókat, azután belekezdett a rigmusba:

Minap a zöld erdőn jártam,
két szerelmes gerlét láttam,
a tollukról menten látszik,
egyik legény, lány a másik,
szólt a legény a leányhoz:
te feléd a szívem szálldos,
szép gerlelány, légy a párom,
éljünk együtt erdőn, fákon,
éljünk együtt, majd meglátod,
meglátjuk a boldogságot.

Szólt erre a gerlekislány,
— figyeltem s hallottam tisztán —
így szólt a legénygerlelhez:
irántad a szívem érez,
érez meleg gerjedelmet,
halálig tartó szerelmet,
hajlandó is vagyok, látod,
hogy legyek hűséges párod,
de azért kérdelek téged,
van-e neked puha fészkek,
hová engem hazavigyél,
annak asszonyává tegyél,
azért mondom, építs fészket
és akkor követlek téged,
addig maradjak az arád,
ki szívesen vár várva rád.
Kedves urak, asszonyágok,
jó legények, fürgé lányok,
akik itten együtt vannak,
hallják végét most szavamnak.
Mint két gerle az erdőben,
találkoztok zöld mezőben
egy legény és egy szép kislány,
itten vannak ők most is, lám,
a leányhoz szólt a legény:
tisztá szívből szeretlek én,
jöss-e hozzám, mondd meg végül,

édes páru, feleségül?

A leány szól a legényhez:
mit tagadjam, szívem érez
te irántad hű szerelmet,
meleg, igaz gerjedelmet.
Hozzad megyek feleségül,
hogya a házad felépül,
ahová elviszel engem
boldogságos szerelemben,
mint fészkekbe viszi madár
a kis párját, ha jön a nyár.
Szól a legény: megcselekszem,
két kezemmel lám, igyekszem,
hogy felépüljön a házunk,
amelybe madárként szállunk
addig is maradj jegyesem,
szépséges szép szerelmesem,
kiért jövök nemsokára,
mint gerléért megy a párja.
Tisztelt urak, asszonyágok,
deli legények, leányok,
ime itt van a mátkapár,
emelkedjék hát a pohár
mindenkinek a kezében,
igyunk és kiáltjuk: éljen!

Harsányan verték az emberek egymáshoz poharaikat és szívből kiáltották:

— Éljen, éljen, éljen! A mátkapár éljen!

Márton bácsi megjegyezte:

— Hej, azt a herkenyttűt! Ho ki nem száradt a torka a sok beszédű! Az én ágám még a hallgatástu is olyan lett, mint a határba a szikes föld. Muszáj is egzaporozni.

(Folyt. köv.)

Timisoara egyedülálló és legszebb kirándulohelye a

Vadászerdő

Allandóan meleg és hideg konyha. Az uri társadalom találkozó helye.
Felhívom az egyesületek figyelmét, hogy vendéglőmben és kerthelyiségemben
1000 ülőhely van s ezért kertünnepélyek megtartására igen alkalmas.
Szamos látogatást kér Stóhr János, vendéglős, Vadá

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ugyan hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Csatos Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu 4. Fabrică: Kardos-traffic, Piata Traian és Str. Mercur sarok. Principele Carol: March-traffic, Piata Kúttl. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

Jegyezze meg.

Grafologusnő

nagy gyakorlattal, pár sor írásból megmondja bárkinek jellemét. Tanácsot ad, 40 lei bélyegben és felbélyegzett válaszborítékot, küldjön, lehet személyesen is. Timisoara IV. ker., Str. Bratianu 15. II. em. ajtó 10. Tivoli-mozi mellett. (4363)

Házasság

Egy középkoru,

vagyonnal rendelkező zeneileg képzett urinő, csakis zeneszerető középkoru komoly urnak ismeretséget fogadja, házasságkötési szándékkal. Ügynökök kizárva. Jelige „Zeneszerető”. (4364)

Oktatás

Francia nyelvtanítás

legmodernebb, könnyen elsajátítható módszer szerint, kezdők és haladók részére. Cim: Jachan-könyvkereskedés, I. kerület, Bánáti Bankegyesület-palotában. (2046)

SIEBOLD butor

jó, szép és olcsó
Állandó kiállítás

Timisoara I., Piata Unirii

Alkalmazás

Bejárónő és szobaleány

jó bizonyítványokkal, felvétetik. IV., Str. Mircea Voda 3. (2030)

Inas felvétetik

Káldor fotoszaküzletben. I., Piata I. C. Bratianu 3. (189)

Keresünk

hirdetési akvizitort, magas jutalékkal, aki garancia képes. Jelentkezni délután 4-5 óra között a Vendéglistások Lapjánál, Timisoara I., Str. Caruso 3 szám alatt. (4388)

Állást keres

Románul beszélő

intelligens leány gyermek mellé állást keres. Háztartásban is segítkezik. Cim: IV., Str. I. Bratianu 13. Misszió. (4374)

Állandó raktár zomán és fekete

tűzhelyekben

a készítőnél. Olcsó árak

Pozmor Vilmos

III., Piata Axente Sever 2. (ost Str. Feldioara 29)

Lakás

Két szoba

fürdőszobával, julius elsejére kiadó. Timisoara II., Str. Lunei 12. Havi bér 1100 lei és melléklettel. (4339)

Elegáns butorozott

utcai szoba külön bejáratú és fürdőszoba használatú, jutányosan azonnal kiadó komolyabb férfi vagy urhölgy részére. Timisoara II., Str. Trei August (ost Bulev. Regina Maria) No. 5, II. em. 5. (4339)

Blaskovits-telepen

egy modern 2 szobás lakás verandával és kerthasználatú augusztus 1-re kiadó. Bővebbet IV., Gen. Pop de Basesti 9. (4372)

Lakás

2 szoba, fürdőszoba, stb., tetszés szerint átfestve, kerthasználatú egyetemben, kiadó. III., Str. Memorandului 4. Hazmester. (4369)

Nagyobb üzlethelyiség

(Ladstätter-féle kalap-üzlet) II. kerület, Str. Stefan cel Mare 8 sz., két kirakattal és tágas mellékkel, esetleg lakással. Augusztus 1-étől bérebeadó. Közélebb Kimmel Gyulánál, II. kerület, Piata Coronini 4 sz. (4379)

Szép üzlethelyiség

I., Str. Mercy, julius 1-től bérebe vehető. Közélebbi felvilágosítás „Charitas” egyleti helyiségben, I., Str. Mercy 9. (4378)

Egy 3 utcai

szobából és összes mellékkel álló modern lakás elköltözés miatt augusztus hó 1-re átadó. Havi bér bruttó 2800 lei, IV., Str. Mircea Voda 12. I. emelet. (4387)

Bérbeadó

hentes- és mérsárosüzlet, műhellyel és lakással Lipován, piactéren. Ajánlatokat kérem „2000” jelíggel a kiadóban leadni. (4389)

A Temesvári Bank épületében modern 2- és 3 szobás lakás

kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. házközelőségénél

Adás-vétel

Eladó

egy 12 lakásos, jól jövedelmező ház nagy telekkel. Közélebb: Timisoara II., Str. Trei August 5. II. em. 5. Közvetítők díjaztatnak. (4339)

Férfiöltönyök

igen jó állapotban, olcsón eladók, IV., Ion Bratianu-utca 29 sz. III. em. 2. a. (4320)

Spanyol megye befőzéséhez

kapható. Előjegyzéseket felveszünk. Stöhr János vendéglős, Vadászterdó. (525)

Kis Fiatautó

tipus 509, general javítással, négy üléses, eladó. IV., Str. Bratianu 20. Telefon: 3-92. (4371)

Eladó

Hofheer és Schrantz Expres 8-as eredeti magánjáró gőzgépgarnitúra, esetleg a gőzgép külön is. Bővebbet Korsós tanító, Tor-mac. (4381)

Prima

zabszéna, eladó. Petőfi-csárdánál, amíg a készlet tart, 70 bani kgr. (4384)

Kis tanya

vagy kertgazdaság megvételre kerestetik, közel a városhoz. Ajánlatokat: „Kész-pénz” a kiadóhivatalhoz. (4385)

Jégszekrény

2 ajtós, háztartás részére, javítható állapotban, igen olcsón eladó. Megtekinthető délután 5 óráig. IV., Ion Bratianu-utca 29 sz. III. em. 2. ajtó. (4386)

Olcsón eladó

férfiszobaberendezés, elsőrendű, Theck-but-tor (szekrény, íróasztal, fegyverállvány agancsokkal, könyvszekrény, dohányzó asztal), III., Str. Mihai Viteazul 5. (4384)

Senki sem fizet

zálogcéduláért olyan magas árat mint én. Arany, briliánskészlet, szőnyegek, fotocik-kekről és minden értékről. Tessék meggyő-ződni.

STERNBERG

(536)

Café Dácia Bár

Ma és minden este tíz órai kezdettel világvárosi műsor

Belépti díj nincs

Telefon 8-92

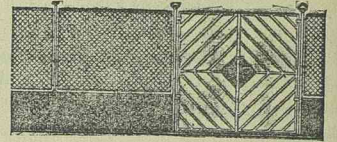
Különítele

Sorsjegyek

a Román Állami Osztálysorsjáték első osztályához már megérkeztek és kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafficban, Timisoara Piata Kúttl No. 1. Diszkrétio biztosítva. Sorsjegyek árai: ¼ Lei 200.—, ½ Lei 400.—, 1/1 Lei 800.— Vidékre pénz előre való beküldése plus 8.— lei portó melléklete mellett küldök. (4366)

Hölgyek figyelmébe!

Harisnyaszem felszedést pontosan és olcsón vállalok. II., Str. Tigruului 18. Utcai lakás, utolsó ajtó. (252)



Diszkerítések
sodronybetéttel vagy teljesen vasból
Bozsák M. és Fia
cégnél

Timisoara II., Strada Gloriei 11
Telefon 3-98 Árjegyzék ingyen

Primăria Municipiului Timisoara

No. IV. 22.734/193F

Publicațiune

Se aduce la cunoștință celor interesați, că în ziua de 4 Iulie 1936, ora 17 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timisoara, etaj I, ușa 47, situat în Cire, I, Piata Libertății 1, a doua licitație publică pentru executarea lucrărilor de furnituri și transporturi necesare în decursul anului bugetar 1936/37 pe seama Serviciului Telnic Comunal.

Licitațiile se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea contabilității publice, regulamentul O. C. L. și norme publicate în M. O. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele, cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5% din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8 până la 13 în localul Primăriei, etaj I, ușa 54. Timisoara, la 16 Iunie 1936.

Primăria Municipiului Timisoara

Hirdessen a

Deli Hirlapban

Dr. Wernerné növendék - előadása

Vasárnap

Junius 28-án. d. u. 4 órakor a Városi Színházban

Keringőhercegnő

Látványos gyermek darab énekkel és tánccal gyermekeknek és felnőtteknek

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén, Timisoara I., Piata Tepeș Voda 2.